

TeMA

Journal of
Land Use, Mobility and Environment

Conversations with TeMA is a new editorial initiative of the TeMA-Journal of Land Use, Mobility and Environment. This issue is divided into two parts. The first collects all the answers from seventeen professors of urban studies to the proposed questions are listed in sequence. The second part presents the results of a lexicometric analysis of the answers texts without leaving any evaluations and comments to TeMA Journal readers.

TeMA Journal offers papers with a unified approach to planning, mobility and environmental sustainability. With ANVUR resolution of April 2020, TeMA journal and the articles published from 2016 are included in the A category of scientific journals. From 2015, the articles published on TeMA are included in the Core Collection of Web of Science. It is included in Sparc Europe Seal of Open Access Journals, and the Directory of Open Access Journals.

urbanistica s. f. [femm. sostantivato dell'agg. urbanistico] **senso stretto, attività di creazione e sistemazione dei centri urbani; disciplina che ha studiato e progettato i centri urbani, in senso antico, antica, classica, medievale, rinascimentale, barocca; con senso ampio e attuale, disciplina (sorta come scienza autonoma a partire dal Settecento, in seguito alla rivoluzione industriale) che ha**

Conversations with TeMA 1.2023

For the evolution of spatial planning



TeMA

Journal of
Land Use, Mobility and Environment

Conversations with TeMA 1.2023

FOR THE EVOLUTION OF SPATIAL PLANNING

Published by

Laboratory of Land Use Mobility and Environment
DICEA - Department of Civil, Architectural and Environmental Engineering
University of Naples "Federico II"

TeMA is realized by CAB - Center for Libraries at "Federico II" University of Naples using Open Journal System

Editor-in-chief: Rocco Papa
print ISSN 1970-9889 | online ISSN 1970-9870
Licence: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n° 6 of 29/01/2008

Editorial correspondence

Laboratory of Land Use Mobility and Environment
DICEA - Department of Civil, Architectural and Environmental Engineering
University of Naples "Federico II"
Piazzale Tecchio, 80
80125 Naples
web: www.tema.unina.it
e-mail: redazione.tema@unina.it

The TeMA Journal editorial staff edited the cover image, retrieving it from a frame of the movie "Le mani sulla Città" directed by Francesco Rosi, which won the Golden Lion Award at the XXIV Venice Film Festival in 1963.

TeMA. Journal of Land Use, Mobility and Environment offers researches, applications and contributions with a unified approach to planning and mobility and publishes original inter-disciplinary papers on the interaction of transport, land use and environment. Domains include: engineering, planning, modeling, behavior, economics, geography, regional science, sociology, architecture and design, network science and complex systems.

With ANVUR resolution of April 2020, TeMA Journal and the articles published from 2016 are included in A category of scientific journals. From 2015, the articles published on TeMA are included in the Core Collection of Web of Science. TeMA Journal has also received the *Sparc Europe Seal* for Open Access Journals released by *Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition* (SPARC Europe) and the *Directory of Open Access Journals* (DOAJ). TeMA is published under a Creative Commons Attribution 4.0 License and is blind peer reviewed at least by two referees selected among high-profile scientists. TeMA has been published since 2007 and is indexed in the main bibliographical databases and it is present in the catalogues of hundreds of academic and research libraries worldwide.

EDITOR IN-CHIEF

Rocco Papa, University of Naples Federico II, Italy

EDITORIAL ADVISORY BOARD

Mir Ali, University of Illinois, USA
Luca Bertolini, University of Amsterdam, Netherlands
Luuk Boelens, Ghent University, Belgium
Dino Borri, Polytechnic University of Bari, Italy
Enrique Calderon, Polytechnic University of Madrid, Spain
Roberto Camagni, Polytechnic University of Milan, Italy
Pierluigi Coppola, Politecnico di Milano, Italy
Derrick De Kerckhove, University of Toronto, Canada
Mark Deakin, Edinburgh Napier University, Scotland
Carmela Gargiulo, University of Naples Federico II, Italy
Aharon Kellerman, University of Haifa, Israel
Nicos Komninos, Aristotle University of Thessaloniki, Greece
David Matthew Levinson, University of Minnesota, USA
Paolo Malanima, Magna Græcia University of Catanzaro, Italy
Agostino Nuzzolo, Tor Vergata University of Rome, Italy
Rocco Papa, University of Naples Federico II, Italy
Serge Salat, Urban Morphology and Complex Systems Institute, France
Mattheos Santamouris, National Kapodistrian University of Athens, Greece
Ali Soltani, Shiraz University, Iran

ASSOCIATE EDITORS

Rosaria Battarra, National Research Council, Institute of Mediterranean studies, Italy
Gerardo Carpentieri, University of Naples Federico II, Italy
Luigi dell'Olio, University of Cantabria, Spain
Isidoro Fasolino, University of Salerno, Italy
Romano Fistola, University of Sannio, Italy
Thomas Hartmann, Utrecht University, Netherlands
Markus Hesse, University of Luxemburg, Luxemburg
Seda Kundak, Technical University of Istanbul, Turkey
Rosa Anna La Rocca, University of Naples Federico II, Italy
Houshmand Ebrahimpour Masoumi, Technical University of Berlin, Germany
Giuseppe Mazzeo, National Research Council, Institute of Mediterranean studies, Italy
Nicola Morelli, Aalborg University, Denmark
Enrica Papa, University of Westminster, United Kingdom
Dorina Pojani, University of Queensland, Australia
Floriana Zucaro, University of Naples Federico II, Italy

EDITORIAL STAFF

Gennaro Angiello, Ph.D. at University of Naples Federico II, Italy
Stefano Franco, Ph.D. at Luiss University Rome, Italy
Federica Gaglione, Ph.D. at University of Naples Federico II, Italy
Carmen Guida, Ph.D. at University of Naples Federico II, Italy
Sabrina Sgambati, Ph.D. student at University of Naples Federico II, Italy
Nicola Guida, Ph.D. student at University of Naples Federico II, Italy

TeMA

Journal of
Land Use, Mobility and Environment

Conversations with TeMA 1.2023

FOR THE EVOLUTION OF SPATIAL PLANNING

Contents

- 3** EDITORIAL PREFACE
Rocco Papa
- Docenti presso Università Italiane
Lecturers at Italian Universities
- 5** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Dino Borri**
The becoming of spatial planning: the contribution of Dino Borri
Dino Borri
- 9** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Roberto Busi**
The becoming of spatial planning: the contribution of Roberto Busi
Roberto Busi
- 37** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Arnaldo Cecchini**
The becoming of spatial planning: the contribution of Arnaldo Cecchini
Arnaldo Cecchini
- 61** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Donatella Cialdea**
The becoming of spatial planning: the contribution of Donatella Cialdea
Donatella Cialdea
- 85** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Valerio Cutini**
The becoming of spatial planning: the contribution of Valerio Cutini
Valerio Cutini
- 97** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Giovanna Fossa**
The becoming of spatial planning: the contribution of Giovanna Fossa
Giovanna Fossa
- 107** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Paolo La Greca**
The becoming of spatial planning: the contribution of Paolo La Greca
Paolo La Greca

- 119** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Giuseppe Las Casas**
The becoming of spatial planning: the contribution of Giuseppe Las Casas
Giuseppe Las Casas
- 125** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Carlo Monti**
The becoming of spatial planning: the contribution of Carlo Monti
Carlo Monti
- 135** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Michelangelo Savino**
The becoming of spatial planning: the contribution of Michelangelo Savino
Michelangelo Savino
- 145** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Maurizio Tira**
The becoming of spatial planning: the contribution of Maurizio Tira
Maurizio Tira
- 149** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Simona Tondelli**
The becoming of spatial planning: the contribution of Simona Tondelli
Simona Tondelli
- 155** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Corrado Zoppi**
The becoming of spatial planning: the contribution of Corrado Zoppi
Corrado Zoppi
- Docenti presso Università non Italiane
Lecturers at non-Italian Universities
- 171** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Alessandro Aurigi**
The becoming of spatial planning: the contribution of Alessandro Aurigi
Alessandro Aurigi
- 177** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Luca Bertolini**
The becoming of spatial planning: the contribution of Luca Bertolini
Luca Bertolini
- 181** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Matteo Caglioni**
The becoming of spatial planning: the contribution of Matteo Caglioni
Matteo Caglioni
- 189** **Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Houshmand E. Masoumi**
The becoming of spatial planning: the contribution of Houshmand E. Masoumi
Houshmand E. Masoumi

APPENDIX

- 197** **Textometric analysis on the ongoing academic spatial planning debate**
Gerardo Carpentieri, Carmen Guida, Sabrina Sgambati

Roberto Busi



Professore Emerito di Tecnica e
Pianificazione Urbanistica
Università degli Studi di Brescia

*Emeritus Professor in
Urban Planning
University of Brescia*

***Urbanistica è la disciplina che
tratta dell'uso di un bene finito e ir-
riproducibile, splendida
espressione della natura e grande
tesoro della cultura: il suolo***

*Urban planning is the discipline
that deals with the use of a finite
and irreproducible good, a
splendid expression of nature and a
great treasure of culture: the soil*

Qual è, a tuo parere, una più sintetica e organica definizione della Pianificazione e progettazione urbanistica e territoriale?

What is, in your opinion, a synthetic and organic definition of Town and country planning?

Ho un preciso ricordo, avendone avuto qualche parte, del contesto nel quale è andata a definirsi la formulazione della declaratoria di cui trattiamo, confermatomi da qualche appunto (Busi, 2010), *Qualche ulteriore spunto per una riflessione sull'assetto organizzativo in fieri delle discipline di pianificazione della città e del territorio*¹.

Si trattava, nel 2009, di dare risposta a una istanza posta dal CUN alle società scientifiche tutte, in ordine, appunto, alla qualificazione da attribuire, con adeguata declaratoria, agli istituendi settori concorsuali. Per le nostre materie lavorammo spalla a spalla, cordialmente e proficuamente, in particolare: Busi, Gerundo e Imbesi (di Urbing), Nicola Giuliano Leone e De Bonis (SIU – Società Italiana degli Urbanisti) e Oliva, Ombuen, Properzi, Talia e Barbieri (INU – Istituto Nazionale di Urbanistica). In quel momento sarebbe stato vano e controproducente indulgere nella altrimenti affascinante possibilità di proporre una sintetica e rigorosa definizione disciplinare che risolvesse quesiti da sempre aperti sull'essenza della nostra materia. Da non molto eravamo usciti dal trauma prodottoci dall'entrata in vigore del Dpr 328/2001 circa la disciplina degli ordinamenti di non poche professioni

Having had some part of in the matter, I have quite precise recollections of the context for the formulation of the declaratory, which is confirmed by some published notes (Busi, 2010), *Qualche ulteriore spunto per una riflessione sull'assetto organizzativo in fieri delle discipline di pianificazione della città e del territorio*¹.

In 2009, the need was to respond to the request made by CUN to all scientific societies for advice on the qualifications to be attributed, with adequate declaratory, for the institution of all national scientific sectors. The team for our own subjects, working cordially and fruitfully, shoulder to shoulder, consisted of: Busi, Gerundo and Imbesi (urbIng), Nicola Giuliano Leone and De Bonis (SIU – Società Italiana degli Urbanisti) and Oliva, Ombuen, Properzi, Talia and Barbieri (INU – Istituto Nazionale di Urbanistica). At that moment, it would have been futile and counterproductive to indulge in the fascinating possibility of proposing a concise and rigorous disciplinary definition for resolution of the ever-present questions on the essence of our subject. It had not been long since we emerged from the trauma of enactment of Presidential Decree 328/2001 on the "regulation of

¹ Gerundo R. (a cura di), Urbing cinque, quadernetti per la didattica, Salerno: Università degli Studi di Salerno, 2010, pp. 19-22

protette fra cui, in particolare, tutte quelle comunque in qualche modo attinenti l'urbanistica. E che – con qualche imprecisione, qualche inutile *distinguo* e alcune (forse tendenziose) stravaganze – aveva generato inutili e spiacevoli equivoci; poi, fortunatamente, superati.

Non era però da ricascarci.

Fu così che volemmo, tutti noi in "servizio permanente" nell'urbanistica, avvalerci dell'opera congiunta e concorde delle nostre tre società scientifiche per la istruzione della formulazione del testo di una declaratoria che eliminasse possibili dubbi circa i fini e i conseguenti contenuti della nostra ricerca e del sapere che i nostri corsi travasano ai nostri studenti. Ciò affinché dai derivanti saperi sostanziali potessero loro discendere le dovute competenze – vuoi nella più parte dei casi senz'altro esclusive, vuoi comunque inclusive – in materia di città e territorio. Che non accadesse insomma, ad esempio, che altri, perché molto formati nel giustapporre sul suolo plurimi edifici, li escludessero dalla pianificazione urbanistica di dettaglio; o altri ancora, senz'altro esperti nell'arte dei giardini, da quella paesistica; o ulteriori altri, in quanto valentissimi gestori dell'azienda agraria e dell'allevamento zootecnico, dall'operare nel governo del territorio extraurbano.

Il propendere, però, per questi obiettivi ha portato inevitabilmente a una proposta di formulazione della declaratoria desolatamente esaurita nella elencazione di saperi. Che però, *sic stantibus rebus*, raccolse in generale consenso. E che fu trasmessa al CUN.

Non ne ricordo il testo originale, né l'ho trovato fra i miei appunti. Ma non è quello poi entrato in vigore e che tuttora vige, perché il CUN – facendo uso dell'autorità in materia che comunque gli spettava (la nostra, peraltro chiestaci dal CUN stesso, poteva configurarsi, formalmente, solo come una proposta) – lo cambiò, mi pare soprattutto stralciandone qualche parte (ma forse anche tramite un non so che di più sostanziale), così dando luogo allo scritto ora alla nostra attenzione.

Ma ora, al di là di quanto – per dovere alla verità storica – prima precisato, qual è la definizione "... *più sintetica ed organica...*" che, allo stato del progredire della materia e della mia maturazione intellettuale, proporrei per la nostra disciplina? È questa domanda

the regulations" of many protected professions, including all those in some way pertaining to urban planning. This, with its inaccuracies, some unnecessary *distinctions* and (perhaps biased) exaggerations, had generated useless and unpleasant misunderstandings, which only later, and fortunately, would be overcome.

We could not, however, permit a relapse.

It was thus that all of us in "permanent service" in urban planning aimed to avail ourselves of the joint and concordant work of our three scientific societies for the formulation of a declaratory statement that would rule out possible doubts about the purposes and consequent contents of our research, as well as the knowledge that our courses impart to our students. These were the courses providing the substantive knowledge necessary for our students to derive the due qualifications – in most cases exclusive, in others case inclusive – on matters of the city and territory. Avoiding the possibility, for example, that others highly trained in the practical construction of multiple buildings could exclude our graduates from detailed urban planning; or others, expert in the arts of park and landscape planning, or because they were highly skilled managers of agricultural and livestock operations, could exclude them from working in the governance of extra-urban areas. The favouring of these aims, however, inevitably led us to a proposal for formulation of the declaratory list that exhausted itself, desolately, in a listing of knowledge. In any case, *sic stantibus rebus*, the proposal did meet with general approval and was forwarded to the CUN.

I do not remember the original text, nor have I found it among my notes. But it is not the one that came into force and is still in force today, because the formal request of the CUN had been only for a proposal, and applying its authority on the matter, the CUN changed it, I believe above all by deleting some parts, perhaps also by more substantial modifications, thus giving rise to the text now before us. But given the above, reported for the sake of historical truth, what is the "... *more synthetic and organic definition...*" that I would propose for our discipline, in the current state of progress of the subject and my own intellectual maturation. This is a question

che da sempre mi sono posto, in particolare ogni anno quando, all'apertura del corso (o dei corsi) in quel momento di competenza, ho avvertito la doverosità di offrirla agli studenti nell' approccio alle relative tematiche. E alla cui risposta sto lavorando proprio in questi giorni nell'*incipit* dello scritto al momento in cantiere.

Ecco: nel primo capitolo di tale opera ho dapprima esaminato criticamente le definizioni fondative dell'urbanistica che dobbiamo ai maestri: Cesare Chiodi e Gustavo Giovannoni (nei rispettivi manuali), Luigi Piccinato (ne "La Treccani") e Augusto Cavallari Murat (nel "Dizionario d'ingegneria" dell'Utet), Vincenzo Columbo (nei suoi manuali) e altri ancora.

Sono stato affascinato da ognuna, dovendo però prendere atto dell'impossibilità di ricondurle a denominatori comuni. Il che mi è stato conferma di una considerazione che in me sta sempre più assumendo le forti connotazioni della convinzione circa il fatto che l'urbanistica, se è ad un tempo scienza e pratica, ma anche tecnica e cultura, è innanzitutto e fondamentalmente arte. In quanto il suo esercizio, se non può prescindere da fondamenti consolidati, è sostanzialmente qualificato dalla personalità di chi, ad ogni fine, la esercita. Personalità senz'altro forgiata dallo studio e dalla meditazione, ma essenzialmente qualificato dalla natura profonda dell'individuo.

Per cui – fra l'altro ma non secondariamente – la definizione che ognuno di noi attribuisce alla materia è espressione caratteristica del suo essere.

Con tale consapevolezza – e, di conseguenza: in tutta umiltà – qui dico che, al momento, per me: "*urbanistica è la disciplina che tratta dell'uso di un bene finito e irriproducibile, splendida espressione della natura e grande tesoro della cultura: il suolo*".

Non sto a dire di più, dando per nota – pur se tutt'altro che scontata per la gran parte degli interlocutori, anche se cultori della materia – la conoscenza della delicatezza e della complessità di ognuno dei vocaboli ivi espressi. In ogni caso sia chiaro che tale definizione, o altra dello stesso profilo di formulazione, sia da utilizzarsi solo in sede strettamente scientifica. Essendo invece assolutamente da escludersi in ogni questione di tipo utilitaristico, come emblematicamente il caso della dichiaratoria di cui sopra si è detto.

that I repeatedly ask myself, particularly every year at the opening of the course (or courses) under my responsibility, given my sense of duty to offer such a definition to the students approaching their new subjects. And is also an answer that I am preparing in these very days, in the *incipit* of a publication currently in the pipeline.

Here is that answer. In the first chapter of the work in preparation, I first critically examine the founding definitions of urbanism that we owe to the masters, among others: Cesare Chiodi and Gustavo Giovannoni (in their respective manuals), Luigi Piccinato (in La Treccani dictionary), Augusto Cavallari Murat (in Dizionario degli Ingegneri), Vincenzo Columbo (in his manuals). The examination of each definition is fascinating but reveals the impossibility of tracing them back to common denominators. This confirmed my personal consideration, increasingly taking the strong connotations of a conviction, that while urban planning is both science and practice, also technique and culture, it is foremost and fundamentally art. Insofar as its execution, while it prescind from consolidated foundations, is substantially qualified by the personality of the person who exercises it: a personality undoubtedly forged by study and meditation, but essentially qualified by the profound nature of the individual. Hence, inter alia but not secondarily, the definitions that each of us attribute to urban planning are the characteristic expressions of our being.

With this awareness, and in all humility, I hereby state that, at the moment, for me: "*Urban planning is the discipline that deals with the use of a finite and irreproducible good, a splendid expression of nature and a great treasure of culture: the land*." I will not say more, taking for granted the knowledge of the delicacy and complexity of each of the words expressed, although this is far from taken for granted by most interlocutors, even among the experts in the subject. In any case, it is clear that this definition or any other with similar wording profile is to be used only in strictly scientific contexts, and on the other hand absolutely excluded in any utilitarian matter, as is emblematically the case with the above-mentioned declaratory.

Quale è la tua valutazione sul divenire della disciplina urbanistica in Italia e come giudichi l'urbanistica italiana (sia sul piano normativo che tecnico-disciplinare) in riferimento a quanto avviene in altri Paesi?

What is your assessment of the development of urban planning and what is the condition of today's discipline in your country?

Confesso di essere severo nel giudizio sullo stato dell'urbanistica in Italia e sul suo futuro. In ciò non mi sento, però, di assumere un atteggiamento denigratorio della nostra situazione rispetto ad altre in Europa e nel Mondo. Anzi, ritengo che le nostre problematiche siano, *mutatis mutandis*, da ascrivere a un andazzo internazionale. Insomma: sono tutt'altro che un estimatore di quanto – forse in modo troppo frettoloso e disinvolto, ma efficace – taluni chiamano mondialismo. E credo che a tale fenomenologia siano da ascrivere non poche problematiche sociali riconducibili a obiettivi dell'economia che sempre più propendono al profitto, così inesorabilmente viepiù discostandosi da finalità umanistiche che da sempre, e nel presente, e nel futuro dovrebbero essere perseguite dall'urbanistica.

Le affermazioni di cui sopra non siano fraintese. Onde non ingenerare equivoci, sono necessari chiarimenti che vorrei qui sinteticamente proporre proprio con riferimento all'urbanistica.

Ebbene, come noto, sull'onda dell'entusiasmo generato dal lodevole piano urbanistico di Barcellona di Ildefonso Cerdà, del 1860 e sul fermento di pianificazione che subito ne seguì in particolare nel centro e nel nord dell'Europa e negli USA, anche l'Italia si mosse: era la nascita dell'industrializzazione, e con essa l'inizio dell'inurbamento e della conseguente necessità di governarne il divenire. Il 1861 è l'anno di nascita del Regno d'Italia, e il 1865 vi vide l'entrata in vigore delle prime leggi di controllo della fisicità della città nella sua espansione. Il nuovo stato intendeva infatti progredire estendendo a tutto il suo territorio l'afflato di modernità con cui, nei decenni precedenti, Cavour aveva vivacizzato il Piemonte e che in parallelo, sia pure più tenuemente, l'amministrazione austriaca, aveva offerto alla Lombardia (un indizio non banale: il Politecnico di Torino fu attivato nel 1861, quello di Milano nel 1863).

I confess to severity in my judgement on the current and future state of urban planning in Italy. In doing so, however, I am no more disparaging on our situation than I am towards others in Europe and the world. On the contrary, I believe that our problems are, *mutatis mutandis*, due to an international trend. In short: I am anything but an admirer of what some, hastily and casually, but still effectively, call globalism. And I believe that this phenomenology arises from a number of social problems, in turn traced to economic objectives, which increasingly tend towards profit, thus inexorably moving away from the humanistic aims that have always been, and in the present and future, should be pursued by urban planning.

To avoid misunderstandings, the above statements demand some clarifications, which I briefly propose here with reference to urban planning.

First of all, as is well known, on the wave of the enthusiasm generated by Ildefonso Cerdà's praiseworthy Barcelona town-planning plan of 1860 and the subsequent ferment of planning, particularly in central and northern Europe and the USA, Italy also moved ahead. This was the birth of industrialisation, and with it the beginning of urbanisation and the consequent need for governance of its future. The year 1861 saw the birth of the Kingdom of Italy, and 1865 the enactment of the first laws to control the physicality of her expanding cities.

The new state recognised the breath of modernity with which, in the previous decades, Cavour had enlivened Piedmont, and which in parallel, albeit more tenuously, the Austrian administration had offered to Lombardy (a non-trivial clue: the Turin Polytechnic was activated in 1861, the Milan Polytechnic in 1863). The state thus intended to progress by extending this impetus over its entire territory. Across Europe, including Italy, this first phase was followed

Ne seguì, pure in Italia, un qualche diffondersi di piani urbanistici, in particolare riguardanti le città maggiori; tutti essi discendenti però da leggi speciali, specifiche per il singolo caso (emblematico quello di Napoli del 1885, motivato dal far fronte, tramite risanamento, a epidemia di colera); solo in alcuni comuni minori (pur sempre con oltre 10.000 residenti, cioè di una qualche consistenza) si operò con i piani di legge per interventi di "ricostruzione" e, soprattutto, di "ampliamento". In ogni caso tutte tali esperienze consistettero in documenti tecnici riguardanti la superficie comunale a mo' di città edificata o senz'altro edificabile, disegnandone filii stradali e filii edilizi con le relative altezze di fabbrica; dando risposte, cioè, in termini di superfici e di volumi, ma senza cognizione alcuna circa l'"individuo città" su cui si operava, le fenomenologie che potevano riguardarlo e, soprattutto, gli obiettivi specifici che ci si riproponeva e gli strumenti per conseguirli. Fu così per quasi ottant'anni. Solo nel 1942 fu, infatti, promulgata la "Legge urbanistica": la 1150, che mise l'Italia all'avanguardia mondiale in quanto a normativa del settore. Forse per la distrazione verso queste cose provocata dal momento bellico, fu attivato un importante gruppo di lavoro, che, ben guidato e indisturbato partorì un prodotto di qualità. Convinto ed efficace artefice e gestore del sistema fu Giuseppe Gorla, ingegnere con, fra l'altro, vasta esperienza nell'edilizia popolare, al momento Ministro dei lavori pubblici che coinvolse e coordinò nelle operazioni di redazione del testo legislativo: Alberto Calza Bini, Cesare Chiodi, Gustavo Giovannoni, Giuseppe Pagano, Marcello Piacentini, Luigi Piccinato e Virgilio Testa. Figure tutte esse diversamente, ma comunque non poco, rilevanti nell'urbanistica. Fra di loro, in questo contesto, emersero i dettami disciplinari di Cesare Chiodi, come possibile constatare dall'analisi comparativa del testo legislativo con il suo manuale². Testo legislativo che brilla per innovatività, coraggio ed efficace sinteticità espositiva.

Sono da evidenziarne, in particolare, innanzitutto la previsione e la regolamentazione dei piani territoriali di coordinamento (per inciso: fu la prima espressione normativa statale al mondo in merito a tale tipologia di strumento; se altrove, infatti, si erano già redatti

by a diffusion of urban plans, in particular regarding the larger cities.

In the Italian case, however, all of these derived from special laws, specific to the individual case. (That of Naples in 1885 was emblematic, motivated by the need to cope with a cholera epidemic by means of sanitation.) Only for some smaller municipalities, but still with more than 10,000 residents (i.e. of some consistency) were there legal plans for interventions of "reconstruction", and most importantly "expansion". In any case, all these plans consisted of technical documents concerning the municipal area as a built-up city, and most certainly buildable: drawing road and building lines with relative building heights, giving answers in terms of surfaces and volumes, but without any knowledge of the individual city on which they were operating, the potential causal phenomenologies, and above all, the specific objectives that were proposed and the instruments for their achievement.

This was the case for almost 80 years. It was not until 1942, in fact, the state promulgated an "Urban Planning Law": Law 1150, which immediately put Italy at the global forefront in terms of legislation in the sector. Perhaps due to the distraction towards these things caused by the war, Giuseppe Gorla, then Minister of Public Works, was able to active an important working group, which proceeded well guided and undisturbed in developing a legislative text of quality. Gorla was an engineer with extensive experience in social housing, and also a convinced and effective architect and manager of the system. For development of the draft, he involved and coordinated a group of different and significant figures in urban planning: Alberto Calza Bini, Cesare Chiodi, Gustavo Giovannoni, Giuseppe Pagano, Marcello Piacentini, Luigi Piccinato and Virgilio Testa.

From among these, it was the disciplinary dictates of Cesare Chiodi that emerged, as can be seen from a comparative analysis of the legislative text with his manual²: a text that shines for its innovation, courage and concisely effective exposition.

Particularly noteworthy is the provision and regulation of regional coordination plans. This was the

² Chiodi, C., (1935), *La città moderna. Tecnica urbanistica*, Milano, Hoepli

piani di questo tipo, ciò era conseguito a specifica legge ad hoc, e non a una determinazione di carattere generale come questa). Da sottolinearne, in particolare, la modernità di caratterizzarli come operanti su aree perimetrare "a scopo" e l'indicare come contenuto, oltre che l'espressione di variabili in ingresso verso la pianificazione di livello inferiore, anche e primariamente l'individuazione di "aree speciali" da tutelare e gestire, caso per caso, in base alla loro specialità.

Poi l'articolazione del sistema di pianificazione in tre livelli operativi – quello territoriale di coordinamento (cui sopra si è accennato), quello comunale generale e quello comunale attuativo – esprimendone le interrelazioni.

E poi ancora l'introduzione, come strumento attuativo dello sviluppo urbanistico, dell'espropriabilità delle aree di espansione al valore agricolo oltreché la possibilità di assegnarne il successivo uso ai privati tramite concessione. Qualche cenno ancora su ciò: la tematizzazione e la prima teorizzazione circa tale espropriabilità è dovuta, con formulazione nel 1906, a Ulisse Gobbi, giurista ed economista di area liberare, che, senza esitazione né equivocità, si espresse escludendo che il plusvalore acquisito dalle aree con l'edificabilità possa essere attribuito come lecito utile d'impresa alla proprietà fondiaria; essendo invece esso senz'altro da riconoscere al comune sia, innanzitutto, moralmente – e, in connessione, per evitare sul nascere ogni tipo di speculazione – che a rifusione dei costi per l'urbanizzazione. Tali concetti furono poi assunti come forti invarianti da Cesare Chiodi che li sistematizzò nella sua visione della pianificazione urbanistica. Da segnalare anche il convinto appoggio a tale impostazione dell'operatività sulla città dato da Giuseppe de Finetti.

Da evidenziare infine è anche che l'impostazione generale tutta della legge 1150/1942, se è certamente senz'altro impiantata – come il sistema legislativo italiano tutto – sul riconoscimento e sulla valorizzazione della proprietà privata, il primato dell'attenzione espresso dall'articolo è però indirizzato all'interesse pubblico comunque prevalente, perché estrinsecazione di interessi sociali, su quello privato. Cosa di meglio di tutto ciò? Nel momento di inizio della ricostruzione postbellica tutti, senza se e senza ma, erano

world's first state regulation of this type of instrument: although plans of this type may have been drawn up elsewhere, these were the result of a specific ad hoc laws, and not a general determination like this one. Emphasis should also be given to the modernity of characterising urban plans as operating on perimeter areas "for specific purposes" and indicating that their content should include not only the expression of input variables for lower-level planning, but first of all the identification of "special areas" requiring case by case protection and management on the basis of their specificities.

There was also the articulation of the planning system into three inter-related operational levels: regional coordination (noted above); the general municipality; the level of municipal implementation.

And then also the introduction of the expropriation of expansion areas, including lands "of agricultural value", as well as the possibility of assigning their subsequent use to private individuals through concessions, as an implementation tool for urban development. The thematisation and the first theorisation on expropriation was due to Ulisse Gobbi, a liberal jurist and economist, who in 1906, without hesitation or equivocation, expressed that the surplus value acquired by the expropriated areas through subsequent construction must not be attributed as lawful business profit to the landowner. Instead, such value was to be recognised to the municipality, first of all on moral grounds, and secondly as recompense for urbanisation, thereby also nipping any kind of speculation in the bud. These same concepts were later taken on as strong invariants by Cesare Chiodi, who systematised them in his vision of urban planning. Also worthy of note is the strong support for this approach to city operations from Giuseppe de Finetti.

Finally, it should be noted that while the general approach of law 1150/1942 is certainly implanted on the recognition and enhancement of the rights to private property, as is the entire Italian legislative system, the articles express the prevalence of the public interest over the private, because it is the expression of social interests.

What could be better than such an urban planning law?

convinti dell'ottimalità della legge urbanistica del 1942³.

Cosa di meglio, insomma, che utilizzarla così com'era e fino dal subito di quei momenti?

Si riuscì a non farcela!

Come? Innanzitutto vanificando l'applicazione degli articoli circa l'espropriazione delle aree di espansione urbana e del relativo uso in concessione misconoscendone l'esistenza, prima, tramite una perversa e ricorrente desuetudine, e, dopo poco, addirittura stralcian-doli. E inoltre iniziando immediatamente ad affidare la progettazione a professionisti espressi dai partiti escludendone quelli – tra cui magari i migliori – non appartenenti a giri di tale tipo [Busi, 2020, cit.].

Ciò intanto che all'enorme mole di interventi per la ricostruzione si affiancava quella, se mai possibile ancora più rilevante, dell'espansione urbana. Gli ordini di grandezza quantitativi delle realizzazioni sono impressionanti: se prendiamo come riferimento le superfici di suolo urbanizzate dalla notte dei tempi fino al 1945 vediamo che, negli ottant'anni circa che ci separano da allora, nei vari insediamenti italiani, esse si sono almeno raddoppiate, o triplicate, o quintuplicate o più ancora, divenendo di venti o trenta volte maggiori di quelle di partenza, o ancora di più.

Se la cosa pone innanzitutto a doverne rispondere moralmente davanti alla storia la mia generazione – sono nato nel 1945 – e ancora di più quella precedente – che inaugurò quel certo andazzo dall'immediato dopoguerra – e magari anche quella seguente – che, al di là del buonismo delle dichiarazioni, nella sostanza dei fatti non sa trattenersi, attraverso sotterfugi, mascheramenti e bugie dal farlo proseguire – è comunque doveroso, nel contesto in cui questo scritto è prodotto, esprimere qualche considerazione circa il come tutto ciò sia stato, e sia, possibile a fonte di una ricca e talora, nelle sue specificità, accettabile perché positiva – e addirittura qualche volta lodevole – produzione normativa.

Ecco: si iniziò lentamente. La seconda metà degli anni '40 fu infatti ancora contrassegnata da povertà. La "Costituzione della Repubblica", del 1948, non aiutò: alcuni contenuti in tutela del cittadino e della proprietà – peraltro, sotto altre ottiche, encomiabili – non

At the opening of post-war reconstruction, all were convinced of the optimality of the 1942 law everyone, without ifs or buts³.

What better, in short, than to use it immediately and as it was?

Yet somehow, Italy managed to fail!

How? First of all by thwarting the application of the articles on the expropriation of urban expansion areas, initially through a perverse and recurring avoidance of use, soon by completely removing them, and also by immediately entrusting the planning to professionals named by the interested parties, excluding those not belonging to such circles, among which perhaps the most qualified [Busi, 2020, cit.].

In these early post-war years, along with the enormous amount of work for reconstruction, the endeavours in urban expansion were even more astonishing. The quantitative orders of magnitude are impressive: taking the reference as the surface areas of urbanised lands in all the various settlements from the dawn of time until 1945, we see that in the roughly 80 years since, these have at least doubled, or tripled, quintupled, grown to 20 or 30 times the former size, or even more.

This calls my generation (I was born in 1945) to answer morally before history, but even more so the previous generation, which inaugurated the expansionist trend in the immediate post-war, and perhaps also the following generations, which in spite of their do-good declarations, have been unable to resist continuing with expansion – accomplished then through subterfuges, masquerades and lies. In the context of this current document, however, it would be right to express some considerations on how all this has happened and has even been possible, in the context of a rich, essentially positivist in its specificities, and sometimes praiseworthy legislative and regulatory production.

Here is the explanation:

The latter 1940s were a time of poverty, and so the process started slowly. The 1948 "Constitution of the Republic" did not help the planning context: certain contents on protection of the citizen and property, praiseworthy from some other points of view,

³ Busi, R., (2020), 1944-1946. Piani per la Milano [del futuro ovvero La solitudine del tecnico, Santarcangelo di Romagna: Maggioli

vennero incontro all'applicazione dell'espropriabilità delle aree di sviluppo urbano al valore agricolo in quanto diedero elementi per la dichiarazione di incostituzionalità di leggi che lo prevedessero. L'edilizia non decollava. Il primo PRG *ex lege* 1150/1942 fu quello di Milano, entrato in vigore nel 1953.

Poi l'edilizia esplose: ricostruendo, ed ampliando il ricostruito, e sopraelevandolo anche di molti piani; ed espandendo l'abitato di città, cittadine, paesoni e paesini, con velocità prima sconosciute nella storia della disciplina. Tutto ciò, in sostanza, al di fuori di regolamentazione, perché lentamente si procedette all'accrescimento del numero dei comuni tenuti a darsi il PRG; e il PDF (comunque dovuto) era definito con contenuti di significato urbanistico risibile.

Solo nel 1967, con la legge 765 (la "Ponte") e nel 1977, con la 10 (la "Bucalossi"), si giunse ad un qualche livello di perentorietà circa le adempienze da porre in essere nel controllo del territorio vuoi nella dotazione di strumentazione urbanistica vuoi nel recupero al "pubblico" del plusvalore delle aree fabbricabili generato dall'edificazione a vantaggio del "privato".

Ma ciò avvenne comunque in modo timido e confuso, mal vissuto dal cittadino in quanto, nella gran parte dei casi, ponendosi nella realtà delle situazioni come fattore di complicazione od addirittura di vessazione. Non finiremo mai, però, di essere grati a sufficienza a INU e a Italia Nostra che furono alto capofila di evidenziazione, in sede culturale e operativa, di elevati valori a fronte di palesi iniquità.

Solo nel 1970, con l'attivazione delle Regioni a Statuto Ordinario, si sciolse, fra l'altro, la questione relativa alla pianificazione territoriale di coordinamento. L'art. 117 della "Costituzione della Repubblica", nella sua versione originaria, delegava l'esercizio dell'"urbanistica" alle Regioni " *... nei limiti dei principi fondamentali stabiliti dalle leggi dello Stato ...*", esercizio che ricomprendeva sia la potestà legislativa che quella operativa. Ebbene: gli uffici periferici del Genio Civile – cui prima competeva l'esercizio operativo della disciplina, avevano doverosamente continuato a esercitare le loro competenze a ciò relative; così, fra l'altro i Provveditorati Regionali avevano provveduto alla redazione di PTC relativi all'area di competenza (ne ho

did not conform with the application of expropriation of "areas of agricultural value" for urban development, and instead introduced elements leading to the declaration of unconstitutionality of laws providing for expropriation.

Construction did not take off. The first municipal General Regulatory Plan (PRG) issued pursuant to Law 1150/1942 was that of Milan, which came into force in 1953. But suddenly construction exploded: rebuilding the built-up areas of hamlets, villages, towns and cities; raising these by many stories; expanding them at a speed previously unknown in the history of the discipline. All of this essentially in absence of regulation, demonstrated by the constantly growing number of municipalities ordered to adopt PRGs, yet whenever such PRGs might finally be defined, with contents of laughable urbanistic significance.

It was only in 1967, with the so-called "Bridge" Law 765, and in 1977 with Law 10 (named "Bucalossi", for its promoting legislator), that the Italian state reached some minimally authoritative level on the necessary fulfilments for control of the territory, both in the provision of urban regulation and the "public" recovery of the surplus value accumulated to areas by construction aimed at "private" profit. This, however, took place in a timid and confused manner, exposing citizens to adverse experiences, since in the majority of cases the enforcements of provisions resulted as complicating factors, or even as harassment. Looking back at this context, it would be impossible to express sufficient gratitude for the work of the Istituto Nazionale di Urbanistica and Italia Nostra: leaders in in communication the great value of the planning provisions in cultural and operational terms, even in the face of blatant iniquities. In 1970, the question of the coordination of regional planning was finally resolved by the "Law on the Regions with Ordinary Statute". The original Article 117 of the "Constitution of the Republic" had delegated the exercise of urban planning to the Regions, including both legislative and operational powers " *... within the limits of the fundamental principles established by the laws of the State.*" The Regional Superintendencies of Civil Engineering, previ-

testimonianza diretta per quanto riguarda la Lombardia dove la cosa avvenne sotto l'impulso e la guida dell'arch. Alfio Susini, titolare della redazione pluridecennale di importanti piani, in quegli anni Provveditore). Ma il Ministero, cui ex lege 1150/1942 competeva l'iter d'approvazione, ritenne dovuto galateo il soprassedere in attesa che l'operatività delle Regioni se ne facesse carico. Regioni che, quando ne furono in condizione, impiegarono, in mancanza di ogni tradizione amministrativa, una decina d'anni in un ineludibile rodaggio nel funzionamento ordinario durante i quali, lungi dal far propri l'esperienza e il lavoro già maturato dagli uffici periferici dello Stato, si preferì procedere *ex novo*, così che solo nel decennio successivo vennero a consolidarsi prodotti significativi. Quand'ecco, nel 1990, la legge 142 dello Stato conferire alle Province, fra l'altro, competenza circa la redazione e la gestione del PTC per la relativa area. Però prima, nel 1985, la legge 431 (la "Galasso") aveva istituito il Piano Territoriale Paesaggistico (PTP) – che, personalmente, preferisco intendere "Paesistico" (ma questa è un'altra storia, che meriterebbe specifica trattazione) – e prima ancora, nel 1971, la legge 1102 ("della montagna") aveva istituito le Comunità Montane con competenza, fra l'altro, alla redazione e gestione del Piano Urbanistico di Comunità Montana (PuCM), vero PTC delle relative aree vallive. Ebbene, se sono certamente lodevoli le intenzioni alla base di questo fervore legislativo e virtuose – se analizzate singolarmente – le iniziative per porne in essere i contenuti, i risultati sono desolanti. Perché i combinati disposti della legge 142 del 1990 – che, per meglio riprofilare i territori montani onde favorirli con la pianificazione, ridefinì la delimitazione delle comunità montane – e della legge 97 del 1994 – che, per coordinare la pianificazione delle comunità montane con quella delle province, ridusse il PuCM (già, fino a quel momento, vero e proprio PTC) alla generica "... definizione, nel quadro della pianificazione urbanistica provinciale, del razionale assetto del territorio, in funzione anche delle esigenze di difesa del suolo e di tutela dell'ambiente ...", così vanificando due decenni di lusinghieri risultati già consolidati. E il sovrapporsi in sequenza, in genere disordinata, di PTC regionale con sia PTC provinciali che PTP generò, non raramente una viziosa iper-regolazione del territorio, fonte di

ously responsible for the operational exercise of urban planning, had however dutifully continued to exercise their relative competences. Thus, among other things, the superintendencies had provided for the drafting of Regional Coordination Plans (PTCs) for their relative areas. (For the Region of Lombardy, I have direct testimony of the decades-long role of the architect Alfio Susini, then Superintendent, in initiating and guiding the drafting of important plans.) But the Ministry, which was responsible for the approval process pursuant to Law 1150/1942, felt it was proper etiquette to postpone while waiting for the regions to take charge. The regions lacked any administrative tradition in these matters, yet far from adopting the experience and work already matured by the peripheral offices of the state, they preferred to proceed *ex novo*. In this manner, those few that were in a position to act then unavoidably required a decade or so of running-in and ordinary operation, so that significant regulatory products would only begin to appear in the subsequent decade. Then, in 1990, State Law 142, among other things, instead conferred on the provinces the competence for the drafting and management of the Coordination Plans for their relevant areas. And still before that, in 1985, Law No. 431 (the "Galasso" law) had instituted the Territorial Landscape Plan (PTP) (personally, I view this as still embodying a conception more limited than the contemporary broad understanding of "landscape", but that would be a story requiring separate discussion); and before that, in 1971, Law No. 1102 on Mountain Municipalities had instituted this special form with constitutional competences, among other things, for drafting and management of the Urban Plan of the Mountain Municipalities (PuCMs), which became the true PTCS of the relative valley areas.

While the intentions behind this legislative fervour were certainly praiseworthy, and the individual initiatives virtuous, the results have certainly been disheartening. In effect, over two decades, the laws of 1970 and 1985 at first confirmed some flattering results, but then law 142 of 1990 redefined the delimitation of the mountain municipalities and re-profiled them so as to favour them with planning, and then law 97 of 1994 reduced the PuCM (until then at true

sprechi di tempo prima ancora che fattore di dispendio economico, ma soprattutto di confusione negli amministratori pubblici, nei tecnici e nella popolazione e – peggio! – di conseguente disaffezione nell'urbanistica⁴.

Quanto sopra descritto per la pianificazione territoriale di coordinamento è già emblematico della generalità della situazione dell'urbanistica italiana dall'attivazione delle Regioni a Statuto Ordinario. Che le vide – le Regioni a Statuto Ordinario – fruire delle riconosciute competenze disciplinari in modo affannato nel precipitarsi a occupare l'espressione dei contenuti lasciati loro liberi dai "... *principi fondamentali stabiliti dalle leggi dello Stato* ...". Così, se lo Stato continuò a legiferare, dal 1970 ogni Regione pure lo fece. Ma per dettagliare cosa, rispetto i precetti statali?

La logica risposta sarebbe stata il procedere su obiettivi discendenti da oggettive peculiarità territoriali specifiche di ognuna. Il che è però problematico, essendo le Regioni italiane tutte, circa, consistenti in territori somma di bacini idrografici. Così che ciascuna ha montagne e pianure (vallive e di fondovalle), molte hanno coste marine, non poche altre coste lacustri (con tematiche non dissonanti da quelle marine). Quasi tutte hanno città (alcune sono metropoli; ma ognuna altra, quale che sia la sua dimensione demografica, presenta comunque fenomenologie urbane). Tutte hanno centri maggiori e minori (anche di piccolissimi). E tutte, pur con differenze quantitative e qualitative: ambienti rilevanti, paesaggi connotati e agricoltura di pregio. E per quanto concerne il "quant'altro": se non uguale, certo è assimilabile ciò che è in una qualunque regione con ciò che è in qualsiasi altra. O, per le meno, così creduto e così vissuto. E, anche se non lo è nella sostanza, in ogni caso analogamente – se non addirittura identicamente – è, nei fatti, affrontato.

Logica pertanto avrebbe voluto che le Regioni si astenessero dal legiferare in urbanistica.

O comunque lo facessero in modo discreto, limitandosi – e solo se veramente ne ricorresse la necessità – a quanto strettamente motivato da proprie reali peculiarità.

PTC) to a generic " ... *definition, within the framework of provincial urban planning, of the rational organisation of the territory, also in function of the needs of soil protection and environmental protection*". This nullification, and the generally haphazard overlapping in sequence of regional PTCs with both provincial PTCs and the Landscape Plans frequently generated a vicious over-regulation of the territory, and led to a series of consequences of ever-greater gravity: economic waste; more than this, effects in wasted time; even more, confusion among public administrators, technicians and the population; worst of all, general disaffection with urban planning⁴.

The above description of the events and status for the coordination of regional planning is emblematic of the general situation of urban planning subsequent to the creation of the Italian Regions of Ordinary Statute, in 1970. These 17 regions then hurried to make use of their disciplinary competences, rushing to express the contents left open to them by the " ... *fundamental principles established under the laws of the State*". Along with all the regions, however, the State continued to legislate: and so what could the regions detail, differently than the state precepts?

The logical answer would have been for each region to proceed on aims derived from its objective territorial peculiarities. This becomes problematic, however, since all Italian regions are roughly composed of territories that sum their relative hydrographic basins. Thus, every region has mountains and plains (valley and valley floor), many have sea coasts, and quite a number have lakeshores (presenting planning themes similar to those of the coasts). Almost all regions have cities, in some cases metropolises (regardless of demographic size, all of these cities present urban phenomena). They all have major, minor and even very small centres (down to villages and fractions). All of the regions then have quantitative and qualitative differences in their relative natural environments, such as distinctive landscapes and agricultural values.

⁴ Busi, R., (1993), "Esperienze di coordinamento urbanistico in ambiente alpino", in Ventura P. (a cura di) (1996), *La pianificazione di area vasta. Il Casentino e altre esperienze*, Roma: Librerie Dedalo, pp. 55-67

Così non fu; e non è. Ne è conseguito – e ne consegue – un profluvio normativo, fonte di inutili e fuorvianti distinzioni tra l'una e l'altra di esse, talora a mo' di esibizione di sterile vanto di linee politiche, quando non addirittura perverso sfoggio dell'"aver prodotto tanto"; come se una corposa mole di leggi sia sinonimo di buone leggi; per inciso: credo che la Regione Lombardia – la mia Regione – più di ogni altra abbia prodotto leggi urbanistiche (e forse non solo quelle). Ciò in una situazione che a tuttora vede in vigore (pur con macroscopiche – e non sempre positive – soppressioni e modifiche) la legge statale 1150/1942, e quindi, fra l'altro, la permanenza dei tre livelli di pianificazione – quello territoriale di coordinamento, quello comunale generale e quello comunale attuativo – riducendosi così, nel merito, la tanta produzione legislativa delle regioni a sbizzarrirsi nella declinazione di implicazioni su invarianti. Il che, nei fatti, è particolarmente evidente per quanto riguarda il secondo livello, quello del piano regolatore generale comunale. Un discorso a parte va invece fatto circa il terzo livello: quello della strumentazione attuativa. È questa un'avvincente storia in tre puntate. Che vede la prima non andare molto oltre la durata di tre decenni circa dall'entrata in vigore della legge del '42. Fatto è che il venir meno dei poteri espropriativi di cui al testo originale della legge stessa fece divenire il piano particolareggiato di attuazione di quello generale comunale un'arma – essenziale nelle intenzioni del legislatore e potente per come tratteggiata – ma nei fatti mozzata e senza filo. E fu forse questa la causa della sostanziale non applicazione della strumentazione di cui a questo livello di pianificazione. Fu così – è questa la seconda puntata della storia – che il cospicuo fervore pianificatorio conseguente alla legge "Ponte" trovò sostanzialmente risoluzione nel puntare, appena possibile, al solo successivo adempimento del rilascio della concessione diretta e – ma solo se proprio necessario – nella pianificazione attuativa di iniziativa privata: fummo così alla mercé di piani di lottizzazione e di piani di recupero in genere di cattiva qualità perché per loro natura tesi alla speculazione invece che alla strutturazione urbana. Ma il peggio doveva ancora venire. Perché nella terza puntata – dagli anni '90 circa – siamo stati vittime della "contrattazione".

Yet for "whatever else", the belief and the experience was that even if the regions were not equal, then certainly what was present in any one region could be assimilated with that of any other. And, even if in the legislative substance this were not true, the fact was that matters of urban planning were addressed similarly, if not identically. Logic would therefore have it that the regions should refrain from legislating on urban planning, or at any rate should do so only discreetly and where needs truly arose, limiting themselves to what was strictly motivated by their own true peculiarities.

This was not and is not the case. The result of this legislative context was, and still is, a flood of regulations, a source of useless and misleading distinctions between one and the other, sometimes as a sterile display of political boasting, or even as a perverse display of "having produced so much", as if a large number of laws were synonymous with good laws.

What we have is a situation where Urban Planning Law no. 1150 of 1942 remains in force, albeit with macroscopic and not always positive suppressions and amendments. Therefore, among other things, we have the permanence of the three levels of planning: regional coordination; general municipal; municipal implementation. In substance, this reduces much legislation by the regions to the level of frivolous indulgence in the "declination of implications on invariants": a problem that becomes particularly evident at the second level, of the general municipal regulatory plan.

A separate discourse, however, is now due on the third level, of instrumentation for implementation – a compelling story, in three episodes:

The first episode lasts just slightly more than 30 years from the enactment of the law of 1942. In the original text, the legislator's intentions were that the detailed plan for implementing the general municipal plan would become a weapon, however the lack of powers of expropriation rendered such weapon dull and impotent. This may have been the main cause of the substantial non-application of the instrumentation provided for at this level of planning.

The second episode of the story departs from the conspicuous planning fervour following the "Bridge

Ciò, come noto, non a seguito di nuova legislazione disciplinare bensì a seguito di un bollare liberistico che – per, come dichiarato, nell'illuminato muoversi secondo "... *criteri di economicità, di efficacia, di imparzialità, di pubblicità e di trasparenza... (sic!)*" (legge 241/1990) – prevede un innovativo procedere amministrativo che, nei fatti, ha scardinato il poter ben gestire il divenire della città. E ciò, sostanzialmente, facendo venir meno il *must* disciplinare dell'operare dal generale al particolare – che dobbiamo ai fondatori dell'urbanistica – sostituendolo coll'essere possibile l'operare – che, strada facendo, degenera addirittura nell'essere ottimo l'operare – partendo dal particolare. Ciò in quanto da più particolari ottimi – e già: sarebbe da verificarsi che lo siano! – non può che scaturire un generale altrettanto – o, magari, ancora di più – ottimo. Il che, non possiamo non rendercene conto, è impossibile. Così, alla bonaria speculazione "di tutti i giorni" sui suoli di questi ultimi quasi ottant'anni⁵ si è aggiunta in questi ultimi oltre trenta e ha dilagato soverchiando ogni precedente questa nuova, scientificamente attrezzata⁶. Complice anche un incessante e ossessivo martellare di *slogan* commerciali – cui, peraltro, hanno purtroppo ceduto anche non pochi tra noi ricercatori – le nostre città sono state, e sono, vittime di interventi fuori da ogni tradizione e di dimensioni talora sproporzionate. Così, in un mondo in cui anche il semaforo è "intelligente", per conseguire la *smart city* (cioè: con una abnorme dotazione di informatica), beninteso *green* (cioè con erbetta o poco più sui tetti di centri commerciali, *auditorium*, e tanto tanto altro terziario e abitazione; e dotata di un nuovo parco auto in completa sostituzione dell'attuale, però "elettrico" in quanto alimentato da energia magari di origine nucleare perché prodotta in Francia, sui nostri confini, o magari a carbone, perché di meglio non c'è) – e che il tutto, naturalmente, sia "sostenibile" (taccendo l'essere ciò impossibile per il secondo principio della termodinamica)^{7,8}, si è proceduto costruendo

law". The authorities brought this to an end, as soon as possible, through the issue of direct concessions for development – but only if really necessary – and only for implementing planning that would actuate private initiatives. We were thus at the mercy of requalification and subdivision plans of generally poor quality, since by nature these were aimed at speculation rather than urban structuring. But the worst was yet to come. In the third episode, since about the 1990s, we have been the victims of "bargaining." This, as is well known, is not the result of new disciplinary legislation but rather the current liberalist fervour, operating from the illuminated principles of "...*criteria of economy, effectiveness, impartiality, publicity and transparency (sic!)*", as stated in Law 241 of 1990. This law enacts an innovative administrative procedure that has in fact disconnected the municipality from its abilities to properly manage urban evolution, by dispensing with the disciplinary principle of operating from the general to the particular, which we owe to the founders of urban planning. Instead, this principle has been replaced with the possibility of operating by starting from the particular, and the further degeneration into the view that this is an approach of excellence, on the consideration that several excellent individual events (yes: it should be verified that they are truly excellent!) must necessarily result in an equally excellent or perhaps even more excellent general.

Clearly, we cannot help but realise that such principles are impossible.

Thus, in addition to the "do-good" speculation on lands over the past roughly 80 years⁵, over past 30-plus years we have had the addition of "scientifically justified" speculation, ramping up and overwhelming all precedents⁶.

Moreover, substantial number of us researchers have unfortunately succumbed to an incessant and

⁵ Busi, R., (2018), "La gestione del suolo: un compito (da sempre) essenziale della pianificazione urbanistica" in Busi, R., (2018), (a cura di), *Suolo, terreno, acqua ed ecosistema nel Piano regolatore*, Roma: Legislazione Tecnica, pp. 1-45]

⁶ Busi, R., (2020), "Le radici culturali degli standard urbanistici" in Richiedei, A., (2020), (a cura di), *Standard urbanistici: proposte di rinnovamento*, Santarcangelo di Romagna: Maggioli, pp. 27-42

⁷ Busi, R., (2011), "Buona tecnica urbanistica per l'INSostenibile habitat umano" in Colombo, L., (2011), (a cura di), *Città. Energia*, Brienza: Le Penseur

⁸ Busi, R., (2014), "Dal passato remoto al futuro lontano. Un'insinuante allegoria barocca" *Mterritorio* online (3)

grattacieli e simili con l'attenzione calamitata sulle stravaganze di turno dell'*archistar* e tacciando di insopportabile passatismo – "*Ancora con queste fisime anni '60 dell'INU!*" – chi proponga qualche attenzione sul conseguente plusvalore delle aree in sostanza mangiato, senza che alcun battere di ciglio.

La vicenda più eclatante del momento credo sia la gestazione del "nuovo Stadio" in Milano. Ma questa è un'avvincente questione che meriterebbe apposita trattazione in spazio adeguato.

E all'estero? Non ho seguito direttamente le cose per trattarne con cognizione, ma dagli indizi captati credo che, *mutatis mutandis*, non si vada molto meglio.

Questo è il "mondialismo", miei cari!

obsessive hammering of commercial *slogans*, and thanks also to this, our cities have been the victims of interventions disconnected from any tradition and sometimes of disproportionate dimensions. What we have now, then, is a world where even the traffic light becomes "smart," for achievement of the *smart city* (ie: with abnormal endowment of information technology); and of course the *green city* (i.e., with grass or little more on the roofs of shopping malls; with *auditoriums*, and a marvellous tertiary sector and housing; and with a new fleet of cars completely replacing the current one, but "electric", because powered by nuclear energy – just as long it's produced in France, just past our borders – or even better using coal, since no better source could exist) and this whole is "sustainable" (keeping silent about this being impossible because of the second principle of thermodynamics)⁷.

In this manner we have proceeded by building skyscrapers and the like, with our attention magnetised by the *archistar's* extravagances of the day, and branding those who propose attention to the consequent surplus value of the areas eaten up, without anyone even blinking of an eye, as insufferably reactionary and outré: "*Not again, those 1960s INU fixations!*". The most striking affair of the moment, I believe, is the gestation of the "new Milan stadium": but this is again an issue that would deserve its own treatment in appropriate space.

What about in other nations? I have not followed these directly or sufficiently for knowledgeable consideration but, from the clues picked up, I believe that *mutatis mutandis*, things there are not going much better.

This is "globalism," my dears!

A tuo giudizio, la strumentazione urbanistica italiana, pur nella sua attuale frammentarietà, conserva una sua ragione d'essere ed un'effettiva capacità di governo delle trasformazioni territoriali, alla luce delle sfide che le città dovranno affrontare nel prossimo futuro; oppure è necessario rivedere e aggiornare le strategie, i metodi e le tecniche per definire nuove forme di organizzazione, assetto e offerta di servizi della città?

In your opinion, does town and country planning have its own effective ability to manage city and territorial transformations, considering the challenges that cities will face in the future; or is it necessary to review and update strategies, methods and techniques to develop new forms of organisation, structure, and offer of activities/services inside the city?

Nella trattazione, volutamente impietosa, di quanto al precedente punto è, *in nuce*, anche l'approccio alla risposta a quanto qui chiesto.

Mi si consenta innanzitutto il far mia una frase attribuita a Giuseppe Verdi.

Ebbene: se, senz'altro, prendendone in considerazione il pensiero (fu patriota e liberale già da quando non era né facile né redditizio esserlo) e il lavoro creativo (fu fattore epocale, nel suo tempo, di progresso nella composizione musicale) dobbiamo senz'altro riconoscerlo come assoluto innovatore, si dice prendesse le distanze – anzi disdegnasse – proiezioni al futuro che non facessero tesoro, traendone le mosse, da consolidati fondamenti disciplinari. Quando se ne imbatteva, in tali maldestre proiezioni, le stroncava – ecco la frase cui volevo giungere – dicendo, *tranchant*: "Facciamo un passo indietro, che è già un passo avanti!".

Il che non è passatismo. Anzi: è il trionfo del progredire. Di quello fruttuoso e solido però, che si produce con l'analisi critica dello stato dell'arte disciplinare e con l'acquisizione dei relativi fondamenti. E procede con la continua individuazione e metabolizzazione dei conseguimenti che discendono da tali fondamenti e vanno via via ad arricchirli e ad integrarli⁹.

Quali i fondamenti scientifici nell'urbanistica? Li troviamo, maturati fra gli ultimi decenni dell'800 e i primi del '900 nell'opera dei maestri fondatori.

E via via incrementati in spessore e numero da quanti altri, in quella linea, si sono susseguiti e ancora – non in molti, in verità – proseguono. E quali i relativi fondamenti legislativi? Discendono, di logica, dalle fonti

The deliberately unapologetic treatment of the previous question is *in essence* also the approach taken here.

First of all, let me assume for my own use a phrase attributed to Giuseppe Verdi.

Undoubtedly, we must respect his thought (he was a patriot and a liberal from the time when it was neither easy nor profitable to be one) and creative work (he launched an era progress in musical composition) and certainly recognize him as an absolute innovator. But he is said to have taken his distance from, even disdained, future projections that would have failed to treasure and draw from established disciplinary foundations. When he came across such clumsy projections he would crush them, saying, *trenchantly* – and here is the phrase I wanted to get to: "Let's step back a bit, which will already be a step forward!"

And this is not reactionary. On the contrary, it is the triumph of progress: of solid and fruitful progress, produced through the critical analysis of the disciplinary state of the art and the acquisition of its fundamentals. Such progress then proceeds with the continuous identification and metabolization of the achievements descending from the fundamentals, gradually complementing and enriching them⁹.

What are the scientific foundations of urban planning? We find them matured in the last and first decades, respectively, of the 1800s and 1900s, in the work of the founding masters, and gradually increased in number and substance by others that followed in that line, and those few that still continue.

⁹ Busi, R., (2010), "Il professore come fattore di qualità per eccellenza dell'università", *Mterritorio* 1 (11), pp. 28-37

scientifiche. Qui ne evidenzio due, imprescindibili: il primato dell'utile pubblico su quello privato e il recupero al "pubblico" del plusvalore generato sul suolo dall'urbanizzazione. Erano nella legge 1150/1942; ora, nella sostanza, sono scomparsi.

Come vedo il futuro? Male: non traspare eventualità alcuna per il "passo indietro" – di verdiana memoria – da cui virtuosamente ripartire.

Ma non disperiamo: non sarebbe produttivo. Cerchiamo invece, umilmente ma concretamente, ogni giorno, di dare un nostro contributo al ben fare.

And what are the relevant legislative foundations? Logically, they descend from the scientific ones; and here I highlight two inescapable foundations: the primacy of public profit over private, and the "public" recovery of the surplus value generated on the land by urbanisation. These foundations were present in Law 1150 of 1942, but by now they have essentially disappeared.

How do I see the future? Poorly, and I see no eventuality for the "step backward" of Verdian memory, from which we could virtuously restart.

But let us not despair: that would be counterproductive. Instead, every day, let us humbly but concretely try to offer our own contributions to the good.

Nel quadro definito con il precedente quesito, quali possono essere i contenuti ed il ruolo che l'insegnamento universitario dell'urbanistica dovrebbe assumere?

What type of content and role should university teaching of urban planning take on in the future?

In sintonia e assonanza con quanto argomentato nei precedenti punti mi è doveroso precisare che l'andazzo politico-morale che tanto nocimento ha recato alla normativa urbanistica, non si è peritato di risparmiare né la scuola né l'università.

Anche in questo caso abbiamo un sistema forte – quello gentiliano – concretizzatosi in un complesso articolato di leggi entrate in vigore tra il '22 e il '23 del secolo scorso – sta addirittura compiendo cent'anni! – al momento ancora sostanzialmente in vigore per quanto ne concerne l'impalcato. Le tante modifiche apportatevi negli ultimi circa ottant'anni ne hanno certamente ottenebrato l'identità senza però, occasionali e disorganiche come sono, sostituirla con altra in qualche modo percepibile.

Senza addentrarci in un'analisi sistematica dei relativi come e perché, ci limitiamo, qui, a qualche considerazione circa la didattica universitaria dell'urbanistica. Ebbene: una costante comunque riscontrabile nelle attuali tendenze normative, in materia di università, in Italia – e, forse, in Europa; e magari, addirittura nel Mondo – sembra essere il tendere alla formazione viepiù specialistica dello studente. Ciò, per inciso, in

In keeping with the above arguments, I must point out that the moral-political trend responsible for so much harm to urban planning legislation has also invested schools and universities.

Here, too, we have a complex and strong system that first came into force with the so-called "Gentile" reforms of 1922 and 1923 – now arriving at the century mark! At the moment, the structure of this system is still basically in force. Over the past 80 years, many changes have certainly obscured its original identity, but random and disorganised as they are, without perceptibly replacing the system.

Given this, I limit myself to a few remarks on events in the university teaching of urban planning, without entering into systematic analysis of the "hows and whys".

A constant discernible in the current normative trends regarding universities in Italy, and perhaps in Europe or even in the world, is the tendency towards increasingly specialized training of the student. This is in contrast to what has been the tradition of Italian universities, which on the contrary, have historically been oriented toward a generalist vocation.

controtendenza rispetto quanto fin da tempi lontani nella tradizione delle università italiane, viceversa storicamente orientate alla vocazione generalista.

Ritengo doveroso, in merito al tema che qui trattiamo, spezzare una lancia per il recupero di tale vocazione generalista che, se già di sua preziosa, credo indispensabile per bene trattare l'urbanistica.

La qual materia, se è certamente connotata da sua cultura specifica – scandita dai fondamenti disciplinari cui necessitiamo qui di riferirci in continuazione – si giova dell'indispensabile attingere in continuazione alle più diverse discipline riconducibili ai vari settori del pensiero umano, vuoi riconducibili alle scienze esatte vuoi a quelle antropico-sociali.

Tanto che non è pensabile ricondurre a un corso di laurea – uno solo! – l'esaustività del sapere e dell'operare nella disciplina. Essendo invece indispensabile l'apporto congiunto e integrato dell'ingegnere, dell'architetto, del pianificatore e di altri – molti altri – ancora, tutti assieme, per approcciarla con qualche credibilità.

Mi limito, da ingegnere civile che ha operato e opera nell'urbanistica da oltre mezzo secolo in plurime sedi universitarie di ingegneria (cinque, per la precisione, avendo in ognuna tenuto almeno un corso per almeno tre anni; con, per inciso, anche una di nove anni in una di agraria in contemporanea con attività in ingegneria) di dire come vedrei al meglio strutturato, in tale contesto formativo (quello di ingegneria), un percorso didattico orientato alla nostra materia.

Ebbene, in coerenza con quanto sopra argomentato, non credo che la presenza di materie specificamente urbanistiche debba eccedere i tre-quattro corsi; ad esempio: Tecnica urbanistica, Ingegneria del territorio e Pianificazione urbanistica, magari preceduti da Analisi dei sistemi territoriali.

Ma fondamentale sarebbe comunque la compresenza, a monte o in parallelo, rispetto tali discipline – e fatte salve quelle propedeutiche – dei non pochi contributi *a latere* che il mondo dell'ingegneria può recare: Topografia / Cartografia; Geologia applicata; Idraulica / Idrologia / Costruzioni Idrauliche; Costruzione di strade, ferrovie e aeroporti / Trasporti; Ingegneria sanitaria-ambientale; Architettura tecnica / Produzione edilizia. Il che, nel complesso ma anche nella singola

Moreover, I feel it is my duty to argue the cause for recovery of this generalist vocation, valuable in its own right, but I believe indispensable for dealing with urban planning. Although this a subject connoted by its own specific culture, marked by the disciplinary foundations continuously referred to in this document, it is one that indispensably benefits from continuously drawing on the most diverse disciplines, traceable to the different sectors of human thought, in particular either the exact or anthropic-social sciences. So much so that it is unthinkable to derive the exhaustiveness of knowledge and operation in urban planning from one degree programme – just one! Instead, for a credible approach, it is indispensable to have the joint and integrated contributions of the engineer, architect, planner and others – many others – all together.

I limit myself, as a civil engineer who has worked in urban planning for more than half a century, in multiple universities engineering programmes (five, to be exact, having taught at least one course in each for at least three years; also one of nine years in an agricultural programme, concurrently with engineering) to saying how an educational path oriented to the subject of engineering would be best constructed.

Coherent with the preceding arguments, I believe the presence of specifically urban planning subjects should be limited to a maximum of three or four courses for example: Urban planning technique, Spatial engineering and Urban planning, potentially preceded by Analysis of territorial systems.

With respect to these disciplines, it would be fundamental to maintain the preparatory subjects and also the upstream or parallel co-presence of the important contributions available, *a latere*, from the engineering world: Topography/Cartography; Applied geology; Hydraulics/Hydrology/Hydraulic construction; Road, railroad and airport construction/transportation; Sanitary-environmental engineering; Technical architecture/Building production. On the whole, but also in the individual disciplines, this is a contribution of substantial excellence.

Is that all?

No!

specificità disciplinare, non è poco in quanto a eccellenza del livello ascrivibile al contributo.

È tutto? No! Credo che l'ingegnere orientato all'urbanistica debba necessariamente pure assumere e metabolizzare, dall'architettura, la relativa Storia dell'architettura. E, con maggiore priorità, la Storia della città e del territorio che, se ricomprende senz'altro la Storia dell'urbanistica (intendendo, con tale denominazione, il sapere, cadenzato nel tempo, circa la "redazione dei piani urbanistici") la ricomprende come caso particolare in quella più ampia riguardante il generale nascere ed evolvere degli insediamenti urbani nel divenire di paesaggi e ambienti.

Ma anche questo non è sufficiente. Credo pure nella necessità di due contributi, da fruirsi attingendo a livelli senz'altro elevati, provenienti dalla cultura umanistica.

Uno è quello della filosofia, che consenta, nella consapevolezza dei concetti di ontologico e di entico e delle relative implicazioni, un approccio fecondo alla ricerca fenomenologica heideggeriana. L'altro quello della storia, vedendolo in particolare indirizzato ai metodi e alle tecniche dell'*École des Annales* da cui conseguano attenzione e sensibilità per la *Longue durée*, essenziali per coltivare capacità per l'enucleazione, la comprensione e la valorizzazione delle strutture storiche – appunto – di lunga durata. E soprattutto per conseguire il riconoscimento di fenomenologie consolidate.

Perché è l'analisi fenomenologica lo strumento base per la definizione dei fondamenti dell'urbanistica.

È possibile conseguire una formazione di tale tipo nei cinque anni di una laurea magistrale? Probabilmente no.

I due importanti contributi umanistici – quello filosofico e quello storico di cui abbiamo appena detto – potrebbero allora essere ricco e qualificante patrimonio di un dottorato di ricerca che, a coronamento della laurea magistrale in ingegneria orientata come sopra illustrato, la illumini con alti riferimenti del sapere indirizzandone l'attività applicativa all'attenzione verso l'individuazione, l'esplorazione e la sistematizzazione di nuove fenomenologie.

I believe that the engineer oriented to urban planning engineer must also necessarily take on and metabolize the related History of architecture, and with still greater priority the History of the city and territory. This latter, while it undoubtedly includes the History of urbanism (i.e. the development of knowledge in the "drafting of urban plans"), does so as a particular case in the broader one of the emergence and evolution of urban settlements, and within the general evolution of landscapes and environments.

But even this is not enough.

I also believe there is the need for two contributions drawn from undoubtedly high levels of humanistic culture. One is that of philosophy, which through awareness of the ontological and ethical concepts and their implications, enables a fruitful approach to Heideggerian phenomenological research. The other is that of history, in particular directed to the methods and techniques of the *École des Annales*, which give rise to attention and sensitivity for the *Longue durée*, essential in turn for cultivating capacities in the enucleation, understanding and enhancement of historical structures – precisely of long duration – and especially for recognition of established phenomenologies. Because it is phenomenological analysis that is the basic tool for defining the foundations of urbanism.

Is it possible to achieve such training in the five years of a master's degree? Probably not.

The two important humanistic contributions from philosophy and history could then be rich and qualifying assets of a PhD, crowning the master's degree in engineering with orientation as illustrated above. The high references of such a doctoral programme would illuminate the student's knowledge, directing applied activity to focus on the identification, exploration and systematisation of new phenomenologies.

Quali sono, a tuo avviso, le nuove strategie della ricerca urbanistica in considerazione dei rapidi mutamenti di contesto indotti dal cambiamento climatico, dalle evoluzioni socioeconomiche, dalla transizione ecologica e dalla transizione digitale?

What are, in your opinion, the new strategies of urban planning research when taking into account the rapid changes in city context induced by climate change, socio-economic evolutions, ecological transition, and digital transition?

L'anno prossimo sarà mezzo secolo dalla pubblicazione di quello che mi risulta essere stato il primo articolo scientifico in Italia – e forse non solo – sui cambiamenti climatici in rapporto alla città¹⁰. Fu quello uno dei miei primi scritti in adempimento al compito da subito affidatomi dal mio maestro, Vincenzo Colombo, dell'iniziare l'esplorazione disciplinare circa le implicazioni ambientali dell'impianto urbanistico. Fu ospitato in casa prestigiosa: la rivista "Ingegneria", di Hoepli Editore, era, ancora in quegli anni, la sede generalista per le novità dovute al lavoro dei professori del Politecnico di Milano. Lo accolse con vivo interesse.

L'ispirazione partì da uno sguardo a una carta corografica della Lombardia: nella vasta area bianca (il territorio extraurbano) spiccavano diverse macchie scure (le città), una delle quali particolarmente grande (Milano). Vi vidi una situazione duale rispetto quella delle oasi nel deserto: là limitate superfici con vegetazione (le oasi) in un vasto territorio sterile (il deserto), qui limitate superfici sterili (le città) in un vasto territorio con vegetazione (quello extraurbano). Ma la superficie di Milano non era, già allora (nel 1973), tanto piccola: anzi... !

Ebbene, pensai: nel deserto un'oasi di ridotte dimensioni non è in grado di modificare sensibilmente, al suo interno, le condizioni climatiche di arsura del deserto; ma un'oasi grande, invece, probabilmente sì. Analogamente Milano, che nei suoi oltre duemila anni di esistenza ha via via di molto ampliato la sua superficie – così passando dall'essere una piccola per poi divenire una grande superficie riarsa – potrebbe, di conseguenza, avere, a causa di ciò, modificato il suo clima indirizzandolo all'"arsura". E la modernità, con l'incremento dell'utilizzo di energia, avrebbe magari anche accentuato la fenomenologia.

Next year it will be half a century since the publication of what I believe to have been the first scientific article in Italy, and perhaps even for other countries, on climate change in relation to the city¹⁰. This was one of my first writings in the task of the disciplinary exploration of the environmental implications of urban planning, as assigned to me by my teacher, Vincenzo Colombo. The article was received with keen interest by a prestigious journal: 'Ingegneria', of Hoepli Editore, still in those years the generalist venue for news from work of the professors of Milan Polytechnic.

The inspiration came from a glance at a physiographic map of Lombardy: in the vast white area of the extra-urban territories several dark spots stood forth. These were the cities, of which the spot for Milan was particularly large. In this, I saw a situation parallel to that of the desert oases: in that case the defined areas with vegetation in the vast barren territory of the desert; in the Lombardy case, the defined barren areas of the cities in the vast territory of extra-urban vegetation. But the surface area of Milan was not so small, even then in 1973. On the contrary!

Then I thought: in the desert, a small oasis is incapable of significantly modifying the parched climatic conditions of the desert, but a large oasis probably would. Similarly, Milan, gradually enlarging its surface area over more than two thousand years from a small to a large, parched area, could have altered its own climate towards "parchedness", and modernity, with increased use of energy, would perhaps have accentuated the phenomenology.

I wanted to verify this experimentally.

I was aided by the availability of meteorological data from the Brera Astronomical Observatory, situated

¹⁰ Busi, R., (1973), "Urbanizzazione e induzione di cambiamenti climatici: il caso di Milano", *Ingegneria*, 5/6, pp. 19-36

Volli verificarlo sperimentalmente.

Fui, in ciò favorito dalla disponibilità di dati meteorologici frutto dell'ininterrotto lavoro di accurata rilevazione, addirittura dal 1763, da parte dell'Osservatorio Astronomico di Brera, situato nel centro della città che, stante la definizione scientifica di clima dell'Organizzazione Meteorologica Mondiali, elaborai – nessuno l'aveva mai fatto – per trentenni.

Così avendo la prova di quanto ipotizzato: in quei sette trentenni, a fronte dell'incremento di circa quindici volte la propria superficie, in Milano la temperatura minima era aumentata di circa un grado centigrado e mezzo, la media di circa uno, la massima di circa uno e mezzo; e l'umidità relativa era diminuita di circa il cinque per cento.

Cioè: certamente, il clima di Milano tendeva alla desertificazione.

Onestà di ricercatore mi dava però chiaramente i limiti del successo. Costituito: da un lato dalla eccezionale mole di dati di eccellente qualità a me li disponibili come non a tutti ovunque, da me elaborati per trentenni; dall'altro dall'essere quelli risultati relativi solo a una situazione locale (per quanto di vaste dimensioni).

Le mie ricerche in materia ambientale evolsero poi su altri fattori. Ma mi rimase – sapendo, per l'esperienza nella cosa, del come l'argomento sia da trattarsi in modo proprio – vivissimo interesse per l'argomento. Che mi porta, a tanti decenni di distanza, a viva perplessità verso le risultanze che ci vengono ogni momento buttate sul viso circa "cambiamenti climatici", per il determinismo delle conseguenze che ci imporrebbe dover essere drammatiche o addirittura tragiche e per i rimedi che necessariamente si devono attivare subendone pesanti effetti.

Le risultanze: violenti cambiamenti climatici interessanti tutto il pianeta! Le mie perplessità su ciò: certo, i ghiacciai si stanno ritirando; ma il clima, di suo, si è sempre evoluto tra arsurre e ghiacci, e modeste variazioni di temperatura hanno effetti molto evidenti sulla consistenza glaciologica. E, se chiedo di mostrarmi serie di dati provenienti da rilevazioni extraurbane e dovutamente elaborati per plurimi trentenni, i più diversi assertori del cambiamento climatico me ne asseriscono gravemente l'esistenza, si impegnano a esibirmeli "la prossima volta"; che però quando giunge, "la

in central Milan, gathering an interrupted and accurate series of meteorological data extending back to 1763. I processed this data over a series of seven 30-year periods, applying the scientific definition of climate as stated by the World Meteorological Organisation.

This exercise, which no one had ever done before, obtained proof of what I had hypothesised: over those seven periods, involving an increase of about 15 times in the surface area of Milan, the minimum temperature had increased by about 1.5° C, the average by about 1°, the maximum by about 1.5°; and the relative humidity had decreased by about 5 percentage points.

In other words: Milan's climate was clearly tending towards desertification.

In honesty, however, it was clear there were limits to this research. On the one hand, the exceptional amount of high-quality data available to me would not be available to everyone everywhere. On the other, this meant that the results concerned only a local situation, albeit a vast one.

My environmental research then evolved in other directions, but from this experience, and knowing that the research area demanded its own special treatment, I remained very interested in the subject.

Many decades later, this brings me to my lively perplexity over the findings on "climate change", now continuously thrown in our faces, and the consequential determinism demanding dramatic or even tragic sensibilities, and the necessity of activating remedies with heavy and suffering effects.

The findings: violent climate change affecting the entire planet!

My perplexities about this:

Certainly the glaciers are retreating, but the climate itself has always evolved between fire and ice, and modest variations in temperature have had very noticeable effects on glaciological consistency. And if I ask to see the series of data from extra-urban surveys, duly processed for several intervals of 30 years, the most diverse assertors of climate change gravely assert that such series exist, pledging to show them to me "next time". But when "next time" comes, I see them making efforts to avoid the subject, with a certain embarrassment. While I have no

prossima volta", con un certo imbarazzo li vedo sforzarsi nell'evitare l'argomento. Se quindi, senz'altro, non ho ragioni per negare cambiamenti climatici sulla dimensione del pianeta, non ne trovo però neppure per esserne convinto in assenza di dimostrazioni attendibili.

Le conseguenze: senz'altro apocalittiche! Qui c'è poco da eccepire: se le cose fossero come prospettate, certamente si paleserebbero guai non trascurabili; ma si torna al punto precedente: per essere sensibile al problema, vorrei "prove provate" sull'attendibilità della fenomenologia alla scala del pianeta, come quelle da me rilevate nella mia ricerca di allora su Milano, su scala locale cioè e per quel caso particolare; che proprio continuano a non giungermi.

Rimedi: questo è ciò che mi insospettisce, in quanto non si va mai oltre il sostituire un mondo consumista (quello responsabile del disastro) con un altro (quello che lo rimedierebbe) ancora sempre, pur se diversamente, consumista; anzi: ciò forzando artificiosamente i tempi della trasformazione del mondo perverso in quello buono rispetto quanto spontaneamente succederebbe; un esempio: la coatta sostituzione della vecchia automobile pur se ancora in ottimo stato con altra certamente più contenuta nei consumi ma senza verificare che il conseguente spreco di energia grigia sia almeno compensato dal risparmio di carburante.

Il che, tutto, suona di provocazione a me che, per altra via logica pur senza lo spettro del disastro climatico, da decenni ho per obiettivo la riduzione della dipendenza dall'automobile e la relativa sostituzione funzionale col trasporto pubblico¹¹.

Non mi si iscriva, pertanto, tra i – rispetto a me – neofiti della questione.

Ma neppure tra i catastrofisti de "I cambiamenti climatici".

Io, orgogliosamente, ne sono il consapevole e critico – e sottolineo "consapevole e critico" – antesignano. Per quanto poi riguarda gli ulteriori "rapidi cambiamenti di contesto", di cui al quesito postoci, tengo innanzitutto a qualche precisazione. E cioè che: ho

reason to deny climate change of planetary scale, then in the absence of reliable evidence, I have equally no reason to be convinced of it.

The consequences: certainly apocalyptic!

But back to the previous point:

Sensitive to the problem, I would still like proven and reliable evidence on the existence of the phenomenology at planetary scale, such as that noted in my research on the local scale and in the particular case of Milan. This is something I do not receive.

Remedies:

These are what makes me suspicious, insofar as they never go beyond replacing the consumerist world responsible for the disaster with another still consumerist world proposed as the remedy, albeit differently consumerist. On the contrary: this artificially forces the otherwise natural timing of the transformation of the "perverse" into the "good" world. An example: the forced replacement of the old car, even if still in excellent condition, with another one that is certainly more moderate in consumption, but without verifying whether the consequent waste of grey energy is at least compensated by the fuel savings.

All of this provokes those such as me, who by another logical route, albeit without the spectre of climate disaster, have for decades aimed at reducing dependence on the car through its functional replacement by public transport¹¹.

I should not, therefore, be listed among the neophytes on the issue.

Nor among the catastrophists of Climate Change.

I am, proudly, the conscious, critical forerunner on the issue, and I stress "conscious and critical".

As for the further "rapid changes in context" referred to in the question, I first provide a few clarifications. First, I am very sensitive to "socio-economic evolutions", and on these, I lament and reprove the current inattention of all political forces. Second, I am wary of "ecological transition", which I see as affected by the same scientific lack of awareness as "climate change, with a reprehensible background

¹¹ Busi, R., (2002), "La pedonalità in ambiente urbano e il trasporto pubblico", AIPCR, Aree urbane e trasporto urbano integrato, Roma: Grafikarte, pp. 51-64] [Busi, R., (2013), "La "sobrietà" come qualificazione della città", in Moccia, F. D., (2013), (a cura di), La città sobria, Napoli: Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 35-45

grande sensibilità per le "evoluzioni socioeconomiche", circa le quali lamento – e riprovo – l'attuale disattenzione di tutte le forze politiche; ho diffidenza verso la "transizione ecologica", che vedo affetta dallo stesso pressapochismo scientifico (con, sullo sfondo, riprovevole spinta al consumismo) di cui ai già trattati "cambiamenti climatici"; e ravviso nella "transizione digitale" un sopravvissuto lacerto della triade "inglese, impresa, informatica", di cui alle biasimevoli intenzioni dichiarate da un defunto governo nostrano (cui allora, subito e d'istinto, opposi i miei valori: "latino, servizio sociale, matematica").

Ciò premesso, giudico i tre "rapidi cambiamenti di contesto" (se consideriamo, come sembra dal quadro del quesito, le "evoluzioni socioeconomiche" limitate a quelle del momento): tutti accomunati, ai miei occhi, dall'essere espressione di relativismo, cioè manifestazioni di contingenze – certamente influenti sulla vita di tutti, in questi giorni (e solo in essi) – ma sconosciute ieri e dimenticate domani, comunque di nullo significato sull'essere profondo, e sul sostanziale divenire, della *civitas* e dell'*urbs*.

Temi questi, cioè, per nulla riconducibili alle ricorrenti fenomenologie o ai tempi lunghi della storia di cui al punto 4.

Non sono, insomma, i tre "rapidi cambiamenti di contesto" tra i fondamenti dell'urbanistica.

Pertanto, è certamente lecito e probabilmente utile che ce ne si occupi, ma non sono argomenti che sollecitano il mio interesse o sui quali mi senta sollecitato richiamare l'attenzione.

Mi si permetta però, per finire, la manifestazione di un dubbio scaturitomi improvviso.

Mi pare, in queste tre espressioni – "evoluzioni socioeconomiche", "transizione ecologica" e "transizione digitale" – di ravvisare richiami, e addirittura vocaboli, delle "missioni" chieste – leggi: "imposte" – all'Italia dall'Unione Europea per accedere ai finanziamenti di cui al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR). E ciò, da ricercatore, mi allarma un tantino. Perché, per un momento (e con ogni riverenza verso coloro che nominerò), non riesco a rifuggire dal disagio che credo avrebbero provato Niccolò Copernico e Galileo Galilei, Giordano Bruno e Isaac Newton di fronte all'impegnarsi su temi amorevolmente proposti dalla Santa Inquisizione.

drive towards consumerism. Third, in "digital transition", I recognise a fragment of the triad "inglese, impresa, IT", once promoted by a now defunct Italian government (to which I immediately and instinctively opposed with my own values: "Latin, social service, mathematics").

From this, we come to the total of three "rapid changes of context" (considering that, from the framework of the question, the "socio-economic evolutions" would be limited to those of the moment): in my eyes, a commonality of all three of these is that they are expressions of relativism, i.e. manifestations of contingencies, certainly influential on the life of all, but unknown yesterday, effective only in the current days, and forgotten tomorrow; in any case of no significance on the profound being, and substantial evolution, of the *civitas* and the *urbs*. In other words, these themes are not at all referable to the recurring phenomenologies or long periods of history mentioned above in response to question 4. In short, the three "rapid changes of context" are not among the foundations of urbanism.

Therefore, it is certainly permissible and probably useful to deal with them, but they are not topics that arouse my interest or which I feel compelled to bring to attention.

Allow me, however, to finish by expressing a doubt that suddenly assails me:

It seems to me that in these three expressions – "socio-economic evolutions", "ecological transition" and "digital transition" I recognise even the vocabulary of the "missions", if not simply references to them, as requested (read "imposed") on Italy by the European Union, for qualification to access funding under the National Recovery and Resilience Plan (PNRR).

And this, as a researcher, alarms me a tad. Because, for a moment (and with all reverence to those I shall name), I cannot escape the unease that I believe Niccolò Copernicus, Galileo Galilei, Giordano Bruno and Isaac Newton would have felt when faced with engaging in topics lovingly proposed by the Holy Inquisition.

Alla luce dei tuoi studi e della tua specifica esperienza qual è, in sintesi, la tua visione del futuro della disciplina urbanistica?

Credo di essermi già espresso nell'articolare precedenti argomentazioni.

Che così, sinteticamente, ricapitolerei: si è dispersi su una plethora di tematiche suggestive ma effimere.

Urge una chiamata all'attenzione verso i fondamenti disciplinari!

Considering your studies and specific expertise, summarise what your vision for the future of urban planning is?

I believe I have already expressed myself in the previous answers, summarised as: scattered over a plethora of suggestive but ephemeral topics.

The call for attention to disciplinary fundamentals is urgent!

Quale può essere, a tuo avviso, il ruolo delle riviste scientifiche nell'avanzamento della ricerca sui fenomeni urbani e territoriali e quali iniziative promuovere per dare maggior peso, nel dibattito in corso, agli approfondimenti e ai risultati scientifici in esso contenuti?

Non ho esperienza diretta nella conduzione di riviste scientifiche e, fuori da alcuni anni ormai dai ruoli universitari, non reputo di potermi addentrare in ipotesi di strutturazione di iniziative.

Ma l'attenzione al progresso disciplinare da cui non riesco a distogliermi mi induce qui a qualche proposizione su possibili approcci all'innovazione forse di qualche interesse per chi voglia e possa orientare il confronto scientifico e la relativa pubblicistica.

Da quanto già sopra scritto credo siano evidenti le mie perplessità verso tematiche suscitate da contingenze, che catturano però attualmente grandissima parte, nella nostra disciplina, del lavoro di ricerca soprattutto fra i giovani e i giovanissimi. Ciò a fronte, invece, dell'alto e irrinunciabile valore che ripongo nei fondamenti che, se da un lato – per quanto riguarda quelli da tempo noti, consolidati e disponibili, ho motivo con rammarico di vedere troppo spesso disattesi (così che si rischia di navigare "a vista") – dall'altro, soprattutto, constato disattesi nell'aggiornarli, a seguito della verifica critica cui in continuità sono da sottoporre, e, massimamente, nell'incrementarli in numero e qualità.

In your opinion, what could be the role of scientific journals in advancing research into urban and territorial phenomena, and which initiatives are possible in order to give greater weight to the analysis, and scientific results?

I have no direct experience, and having been out of university roles for a number of years, I would not go into hypotheses on the structuring scientific journals.

But I cannot desist from attention to disciplinary progress and this leads me to some propositions on possible approaches to innovation, perhaps of some interest to those able to guide scientific discussion and the related publishing.

In the above, I have expressed my perplexity concerning topics provoked by contingencies, which currently capture a large part of our disciplinary research, especially among the young and very young, as well as the opposing, inalienably high value I place on the fundamentals. I regret that those long known, consolidated and available are too often disregarded, so that one now runs the risk of "navigating by sight". I also note that they are disregarded in terms of updating, subjected to the necessary continuous critical verification basis, and above all that they are not increased in number and quality.

What are these fundamentals?

Ma quali sono i fondamenti di cui sto dicendo? Oltre quanto in merito già prima accennato, per tutti valgono senz'altro i messaggi che, quasi un secolo fa, Chiodi e Giovannoni lanciarono ai contemporanei – a mo' dei plinti di fondazione della disciplina – e ai posteri – perché su tali basi proseguissero nell'innalzare i piani della progressiva costruzione – nei rispettivi manuali¹². Da tali due testi fondativi emergono, con complementarità, i fondamenti dell'urbanistica moderna, nella tradizione italiana, come disciplina ad un tempo autonoma ma pure sia, dapprima, organico ricettore dei saperi diversi dell'ingegneria e dell'architettura che, poi, erogatore nell'ingegneria e nell'architettura di nuove ottiche nelle rispettive diverse specialità. E, in successione, ci si rifaccia ognuno individualmente – stante essere l'urbanistica (lungi che una scienza!) un'"arte", in quanto (come già accennato) determinante ne è la personalità dell'operatore come forgiata, da esperienza e sapere, sulla sua personalità; la cui complessità è, non secondariamente, connotata dalla "scuola" di appartenenza – agli autori di riferimento.

Parlo di me: mio maestro è stato Vincenzo Columbo, a sua volta allievo di Chiodi che sintetizzò il suo pensiero nei manuali¹³ di cui, da studente, mi avvalsi per la prima volta e partendo dai quali, poi, impostai non poca parte del mio lavoro di ricerca.

L'eclatante novità – di respiro internazionale – dell'urbanistica di questi anni: la città dei 15 minuti! È stata questa – lo sappiamo – sensazionale scoperta dell'attuale Sindaca di Parigi! E su di essa – sappiamo anche questo – pure l'attuale Sindaco di Milano (e forse non lui solo) puntò per una brillante rielezione!

Quale brillante intuizione! Quale genialità! E quanto dobbiamo a questi innovatori!

Certo, sì.... sarebbe così... non fosse che... la città dei 15 minuti fu tematizzata, teorizzata e sistematizzata dal Columbo nel Vol. II dei suoi manuali (quello "Organica urbanistica") nel '66 a seguito degli studi da lui condotti – e con risultati pubblicati – negli anni precedenti. Si tratta pertanto di qualcosa noto nella comunità scientifica dell'urbanistica da oltre sessant'anni e a me giunto – come studente – da cinquantatré.

In addition to those I have already noted, I cite the messages of Chiodi and Giovannoni, sent out almost 100 years ago in their respective manuals: to their contemporaries, to posterity, and putting up the foundation plinths, so that we would continue to raise the plans for the construction of our discipline¹². In complementary manner, these two founding texts set out the foundations of modern urban planning in the Italian tradition, as an autonomous discipline but also: first, a systemic receptor of the differing knowledge of engineering and architecture; later, a provider of new perspectives in these respective specialties. Given that urban planning is an "art" (as already discussed ... far from a science!), in which the complex personality of the operator is forged by experience and knowledge, and substantially connoted by their "school" of belonging - let us each refer individually to these authors of reference. My own teacher was Vincenzo Columbo, a pupil of Chiodi, who summarised his thought in the two manuals¹³. I used these manuals first as a student, and then as the basis for a substantial part of my research work.

In recent years, the great international novelty in urban planning is: the "15-minute city"! The sensational discovery of the current Mayor of Paris! The basis for the brilliant re-election of the current Mayor of Milan (and perhaps more)! What brilliant intuition! Genius! So much is due to these innovators!

Would it be so ... were it not for the fact that the 15-minute city was already thematised, theorised and systematised by Columbo in Vol. II of his manuals, in 1966, subsequent to previous years of studies and publication of results. The 15-minute city has thus been known to the urban planning scientific community for over 60 years, and to me as student for 53 of those years.

In the theorisation of *Organica urbanistica*, the 15-minute city is the "district", but within this there is the 5-minute city, of the "neighbourhood", and the 40-minute city of the "community". The "city" is composed of all three interconnected units, but this,

¹² Giovannoni, G., (1931), *Vecchie città ed edilizia nuova*, Torino: Utet] [Chiodi, 1935, cit.

¹³ Columbo, V., (1966), *La ricerca urbanistica*. Vol. I *Indagini urbanistiche*, Milano: Giuffrè; Columbo, V., (1966), *La ricerca urbanistica*. Vol. II *Organica urbanistica*, Milano: Giuffrè

Nella teorizzazione del Colombo la città dei 15 minuti è il "quartiere". Ma nell'*Organica urbanistica*, con essa, vi è pure quella dei 5 minuti – cioè: il "vicinato" – e quella dei 40 minuti – cioè: la "comunità" – (al momento, ahimè, ancora insospettate sia dalla Sindaca di Parigi che dal Sindaco di Milano). Nell'*Organica urbanistica* le tre unità sono viste, tra di loro interconnesse, a comporre la "città". Prendendone atto, credo non possa sfuggire cosa io intendo per fondamenti dell'urbanistica. Ed è, fra l'altro, sul sistema di armoniosa integrazione funzionale tra vicinati, quartieri e comunità urbane che, da oltre cinquant'anni, ho strutturato il mio impegno di ricercatore, ho orientato la mia didattica e, non secondariamente, ho indirizzato l'opera di coloro che hanno lavorato con me. Perché molto – al molto pervenutoci – è stato possibile aggiungere, sia partendo dall'attenzione alle tante domande dei fruitori (la *civitas*) – mettendosi dalla parte dell'utente debole della strada, perseguendone la sicurezza nel muoversi in essa, e prima ancora la relativa serenità, e ancora tanto tanto prima il piacere e la gioia di farlo; insomma: perseguendo obiettivi di conseguimento di elevati livelli di qualità della vita. Sia rispondendo nel vivo con proposizione di metodi, tecniche e politiche che prospettino nuovi approcci al concepire, progettare, realizzare e gestire il sistema degli spazi pubblici vuoi nelle proprie specificità che nelle interrelazioni con quelli privati.

È così che, credo, ci possa essere riconosciuto qualche risultato nella concezione e nella costruzione della "città amica"¹⁴.

Così cumulando qualche ulteriore fondamento disciplinare a quelli trasmessici dai predecessori.

È ora il momento di fermarsi o anche solo di indugiare su quanto conseguito? Senz'altro no! Perché gli orizzonti del sapere sono infiniti. E l'arrivare a uno, col piacere del momento, è però fattore di disvelarne un altro. Così trasmettendo l'inquietudine di giungervici.

Di nuovi traguardi ne vedo, ne vedo tanti.

Come raggiungerli?

Mi permetto qualche riflessione.

Se, nella contemporaneità, il tema scottante è quello della "metropoli", l'ovvio approccio al conseguimento di un elevato livello di qualità della vita in essa non

alas, is still unsuspected by the mayors of Paris and Milan.

In reviewing this, I must always return to the fundamentals of urban planning, which include this system of harmonious functional integration between neighbourhoods, districts and urban communities. For over 50 years, these fundamentals have been the structural basis of my commitment as a researcher, have directed my teaching, and served me in directing the work of those with me. Much has been given us, and we have added much, by paying attention to the issues raised by the users (the *civitas*), by putting ourselves in the shoes of the weaker users, of pursuing their safety in moving around in the city, of their pleasure and joy in this, of their overall serenity; in short: by pursuing aims for high quality of life, and by responding practically with methods, techniques and policies that take new approaches to conceiving, designing, realising and managing the system of public spaces, both in its own specificities and in interrelationships with private spaces. In fact we recognise that there have been achievements in the conception and construction of this "friendly city"¹⁴.

Through this work, we have added some further disciplinary foundations to those transmitted by our predecessors. Should we now stop, or even allow lingering over these achievements? Definitely not! Because the horizons of knowledge are infinite. The arrival at one achievement offers the pleasure of the moment, but unveils another possibility, and so transmits the ambition of the next arrival.

I see many new goals.

How to reach them? A few reflections:

In the contemporary world, the burning issue is the "metropolis". In these contexts, the sole approach to achieving a high quality of life is to conceive of this as a harmonious intersection –metaphorically, but also physically - of "friendly cities" interconnected by quality mobility, *in primis* collective, and with the whole supplemented by public services of appropriately high level. The study of "quality mobility, *in primis* collective", and "public services of appropriately high level" offers rich opportunities for

¹⁴ Bronzini, F., et al., (a cura di), (2011), La "città amica" di Roberto Busi, Ancona: Ancona University Press

può che passare attraverso il concepirla come armonica intersezione – vuoi metaforica, vuoi pure (perché no?) fisica – di più "città amiche" interconnesse da adeguata mobilità di qualità, *in primis* collettiva, e integrata da servizi pubblici di livello adeguatamente elevato.

Se lo studio di tale "mobilità di qualità, *in primis* collettiva", e di tali "servizi pubblici di livello adeguatamente elevato" offre senz'altro ricche occasioni di produzione di fondamenti disciplinari, senz'altro da prendersi in considerazione, vorrei però qui soffermarmi su altri possibili spunti, che intravvedo ancor più stuzzicanti. Che consisterebbero nell'ulteriormente approfondimento di fattori minuti circa la strutturazione degli spazi urbani; perché, a ben vedere, la qualità della vita è un articolato, nella continuità, di attimi di benessere. E l'elevata qualità, in continuum, degli spazi urbani è condizione necessaria per la costituzione di tale continuità di attimi di benessere.

Ecco quindi cosa mi sento di suggerire come tema stuzzicante – e opportunità – per l'avanzamento, rispetto all'attuale stato dell'arte, della conoscenza dei fondamenti dell'urbanistica: l'approfondimento delle conseguenze dell'agire, quando virtuosamente guidati dal "particolare" guicciardiniano, nella caratterizzazione dei luoghi urbani per quanto concerne la loro continuità fisica e percettiva.

Inoltre, il titillare le potenzialità di questa tematica potrebbe essere l'avvio del superamento di un condizionamento che da sempre è gravato sull'avanzamento della nostra disciplina: non essere l'urbanistica materia sulla quale sia esercitabile ricerca propriamente sperimentale. Ciò – è da sempre stato argomentato – in quanto, in tutta evidenza, il soggetto dell'indagine – la "città" – per dimensione e complessità non può essere soggetto a sollecitazioni esogene (quelle della sperimentazione) senza che la notizia – o comunque la percezione – di esse determini effetto sui risultati; e anche perché i tempi di assoggettamento a tali sollecitazioni non sarebbero comunque compatibili con il corrente funzionamento a regime della città medesima. Invece, per procedere in quanto sopra adombrato per i fini qui propostici – fine intendimento! – la ricerca sperimentale sarebbe possibile, con risultati presumibilmente di soddisfazione. No, non attraverso prove *in vitro*. Ma con l'osservazione.

the raising of disciplinary foundations, deserving of due consideration. I dwell here, however, on even more stimulating ideas, consisting in the further investigation of minute factors regarding the structuring of urban spaces, because on close inspection, quality of life itself consists of a continuous articulation of moments of well-being, and for this continuity to be achieved, a necessary condition is the existence of a continuum of high quality of urban spaces. And so I suggest this as a tantalizing theme and opportunity for advancement in the state of the art of fundamental knowledge in urban planning: the theme of deepening the consequences of acting, virtuously guided by the Guicciardian "detail", in the characterisation of the physical and perceptive continuity of urban places.

Moreover, the approach to this theme could address a burden constantly hindering our disciplinary advancement: that the subject of urban planning does permit proper experimental research. In fact it has always been argued that due to its size and complexity, the "city" cannot be subject to exogenous experimental solicitations without the news or perception of these having effects on the results, and that the time required to exercise such solicitations in any case be incompatible with the current functioning of the city itself.

Experimental research would indeed be possible: not through *in-vitro* tests, but through observation on small-scale models, proceeding as outlined above and for the proposed brave aims! And the outlook would be for satisfactory results.

In this regard, we can consider the long history of the city and its territory. In fact the cities of classical times were small. The Roman centuria was limited to a square with sides on the order of 800 to 900 metres, enclosing a planar or nearly planar area, meaning that an adult in typical physical condition could walk from one side to the other in less than fifteen minutes. In earlier times, they were even smaller; until the late Middle Ages, barely larger; in short, fitting the dimensions of the contemporary "15-minute city", or even one of its component multiples. The smaller centres and nuclei that have developed in rural areas arose from the late Middle Ages to the end of the 17th century, from origins of

La sperimentazione, così, è possibile. Su modelli in scala ridotta¹.

Facendo tesoro di quanto accaduto, nel tempo, nella storia della città e del territorio.

Ebbene: le città di epoca classica erano piccole. La "centuria" romana era ricompresa in un quadrato con lato – a seconda del tempo e della zona – dell'ordine degli 800 ÷ 900 m, cioè percorribile da un capo all'altro, a piedi, da un adulto in usuale condizione fisica, in zona pianeggiante o sub-pianeggiante (come correntemente sono stati i sedimi delle città d'allora), in meno di quindici minuti. Prima erano ben più minute. Poi, fino a tutto il basso medioevo, più grandi, ma non di molto. Insomma: pur sempre entro le dimensioni della "città dei quindici minuti" contemporanea o addirittura in quelle di suoi sottomultipli.

I centri e nuclei minori, in zone rurali – quelli sorti dal basso medioevo a tutto il '600 – con origine, spesso espressa dal toponimo, di "borgo", "castello", "villa", "corte" e simili – sono stati, e spesso sono ancora, di piccole dimensioni, dell'ordine, nella massima misura lineare, del centinaio di metri o delle poche centinaia di metri.

E piccoli sono i centri storici, anche nelle maggiori città attuali addirittura pure se metropoli, che, conservando l'assetto dell'impianto originario, pure ne conservano le caratteristiche.

Eccoli sopra descritti i modelli in scala ridotta di città sui quali indagare per i nostri fini.

In essi l'attenta parsimonia che da sempre ha presieduto all'azione umana, ha disegnato linee e ha distribuito destinazioni d'uso – in base a pendenze e consistenze del suolo oltreché a presenze e moti dell'acqua, e ad altro ancora – nel modo più sapiente. Ogni angolo, ogni sezione, ogni livelletta, ogni spatolata di malta risponde ad attente valutazioni. Ogni massello, ogni bolognino, ogni ciottolo, ogni quadrello è stato scelto e posato per un preciso, e accorto, fine. Non c'era modo che non fosse così: non ce lo si poteva permettere. Eccoli i modelli in scala ridotta su cui indagare. Individuiamoli e utilizziamoli. Analizzandoli nelle planimetrie e nelle immagini, ma soprattutto facendoli nostri con l'osservazione diretta sul posto. Se sono aree archeologiche, affianchiamoci – fisicamente o, almeno metaforicamente – a quanti vi lavorano. Se

a maximum of one or a few hundred meters, still recognised in contemporary toponyms such as "hamlet", "castle", "villa", "court" and the like. And even in today's greatest cities and metropolises the historic centres remain small, and where these preserve the layout, retain their original characteristics. These are the small-scale models that can serve our investigations.

In these, human action, operating in careful parsimony, has skilfully drawn lines and distributed uses in keeping with the slopes and consistencies of the land, the presence and movement of water, and more. Every corner, every section, every levelling, every trowel of mortar followed on careful evaluation; every solid, every cobblestone, every pebble, every square was chosen and laid for a shrewdly precise purpose. This was the only way of operating. Here are the small-scale models to investigate. Let us identify them and use them, analysing them in plans and images, but above all by making them our own through direct on-site observation. If these are archaeological areas, let us work alongside those engaged there, metaphorically and even physically. If they are "ghost towns", let us immerse ourselves in the captivation of their emanated suggestions, grasping their secrets.

In the more common case of a contemporary city or minor centre, let us go and explore these like determined *flâneurs*, returning time and time again to the points that bewitch us, enveloping ourselves in the landscapes, making them through senses and psyche.

In short, we must subsume the most diverse findings within our own being, from the objectivity of positivism to the emotionality of the discovery of the *genius loci*.

Similarly, we can also derive much from another type of model of the contemporary world: models consisting of those places where poverty, often absolute poverty, becomes a factor in the existence of the urban settlement, a factor in the highest and best expression of human capacities. These are Brazilian favelas, the Venezuelan barrios, the Indian slums and the like, found in the most diverse latitudes and longitudes.

sono "città fantasma" immergiamoci in esse, facciamo catturare dalla suggestione che promanano, per carpirne i segreti. Se invece – ed è il caso più usuale – si tratta di una città o un centro minore dell'attualità, andiamoci e percorriamolo da instancabili *flâneur*, tornando volte e volte nei punti che ci ammaliano, avvolgendoci dal paesaggio, facendolo nostro con l'uso dei sensi e della psiche. Dobbiamo, insomma, sussumere nel nostro essere le più diverse possibili risultanze, da quelle dell'oggettività del positivismo, fino all'emozionalità della scoperta del *genius loci*. In analogia, molto possiamo anche derivare da un'altra tipologia di modelli, con riscontri nella contemporaneità. Modelli costituiti da quei luoghi nei quali la povertà, non poche volte assoluta, è comunque fattore per l'esistenza di insediamento urbanistico, pure frutto delle massime capacità umane di realizzare il meglio.

È la *favela* brasiliana, il *barrio* venezuelano, lo *slum* indiano e simili, alle più diverse latitudini e longitudini. E, in assoluta diversità rispetto quello di tali baraccopoli nella loro tipologia di incrostazione di metropoli para-occidentale, è anche il caso della capanna di canne nella savana, talora singola, talora in gruppo, che può giungere repentinamente – quando se ne presentino i fattori – ad erompere in città popolosa, ma pur sempre – soprattutto – costituita da capanne in canne. Anche questi sono modelli – nella fattispecie: dell'attualità – delle massime espressioni dell'ingegno creativo umano specificamente orientato alla realizzazione del proprio *habitat*, squisita formula di ingegneria umanistica perché manifestazione di ingegno ispirato dall'a necessità e da essa teso a dare l'assoluto.

Quanto da imparare! E quanti nuovi fondamenti disciplinari dell'urbanistica da ciò!

Sembra poco?

And in absolute contrast to the encrustation of slums in the para-western metropolises, we also have the model of the reed hut in the savannah, sometimes single, sometimes a group, but capable of suddenly erupting as a populous city, still largely composed of reed huts.

These too are models, but of the present day, and of the highest expressions of human creative ingenuity, specifically oriented towards the realisation of our own *habitats*, exquisite formulae of humanistic engineering, because these are the manifestations of ingenuity inspired by necessity and striving to give the absolute.

So much to learn!

From this, so many new disciplinary foundations of urbanism!

Does it seem not enough?